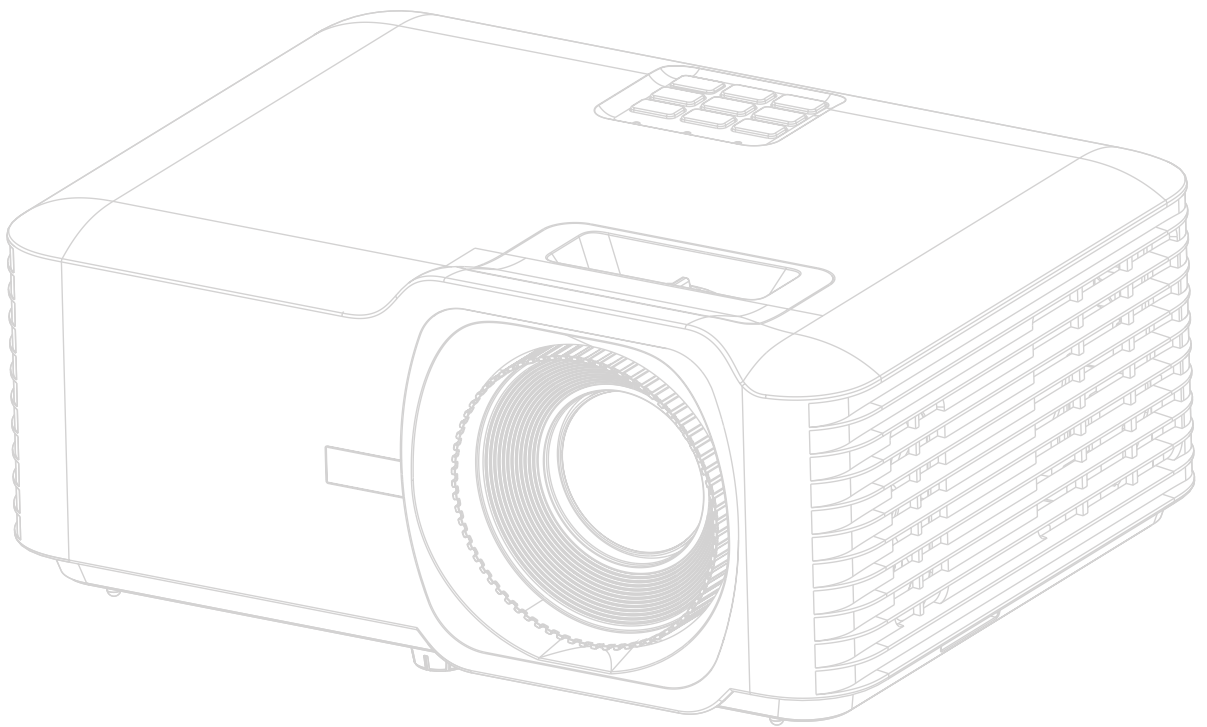


LS741HD

投影机 用户指南



型号 VS19894
产品名称: LS741HD

感谢您选择 ViewSonic®

作为世界领先的视觉解决方案，ViewSonic® 致力于超越世界对技术解决方案、创新和易用性的期待。在 ViewSonic®，我们认为我们的产品将对世界有积极的影响，我们相信您选择的 ViewSonic® 产品将为您提供良好的服务。

再次感谢您选择 ViewSonic®!

安全注意事项 - 一般

请在您开始使用投影机之前阅读以下**安全注意事项**。

- 请妥善保存本用户指南以备日后参考。
- 阅读所有的警告并按所有的说明操作。
- 让投影机周围有至少 20”（50 厘米）空间以确保有适当的通风。
- 将投影机放置在通风良好的区域。请勿在投影机上放置任何物体，否则会影响散热。
- 请勿将投影机放置在不平稳的表面。投影机可能跌落，造成人身伤害或投影机故障。
- 请勿在左右倾斜角度大于 10 度或前后倾斜角度大于 15 度时使用投影机。
- 请勿在使用过程中直视投影机镜头。强光束可能会损害眼睛。
- 投影机灯泡亮起时，请始终打开镜头快门或取下镜头盖。
- 投影机工作时，请勿使用任何物体阻挡投影镜头，否则会造成物体过热、变形甚至起火。
- 工作期间灯泡的温度极高。更换灯泡前应等待大约 45 分钟，以便让投影机冷却下来。
- 请勿使用超过额定使用寿命的灯泡。在少数情况下，使用超过额定寿命的灯泡可能导致灯泡破裂。
- 在没有拔掉投影机电源之前，请勿更换灯泡或其它任何电子元件。
- 请勿尝试拆解本投影机。机身内部含有危险的高电压组件，万一接触人体时可能会造成电击死亡。
- 在移动投影机时，请小心不要跌落或让投影机撞到任何物体。
- 请勿在投影机或连接线缆上放置任何重物。
- 请勿垂直竖立投影机。这样会导致投影机倾倒，造成人身伤害或投影机故障。
- 避免将投影机暴露在阳光直射或其它持续的热源下。请勿在任何热源附近安装，如暖气片、电热器、炉灶或其它设备（包括功放），否则可能会使投影机的温度升高到危险的水平。
- 请勿在投影机附近或投影机上面放置液体。液体如果溅入投影机内，可能导致投影机故障。如果投影机已被溅湿，请断开其与电源的连接，然后致电您当地的维修中心，请求维修投影机。
- 当投影机在运行时，您可能会感觉有热气和气味从通风栅中排出。这是正常现象而不是产品的缺陷。
- 请勿尝试绕过极性或接地型插头的安全规定。极性插头有两个叶片，一个比另一个大一些。接地型插头有两个叶片和一个接地插脚。提供较宽的和三个叶片是出于安全考虑。如果插头不适合插座，请使用适配器而不要尝试将插头强行插入插座。
- 当连接电源插座时，请勿卸载接地手脚。请确认接地插脚不会移除。
- 防止电源线被踩踏或缭绕，尤其是插头以及从投影机露出的部位。

- 在某些国家，电压不稳定。本投影机在 100 到 240 伏的交流电源电压范围内可以正常运行，但在停电或电压波动超过 ± 10 伏时会无法正常运行。在电源电压可能波动或断电的区域，建议您通过电源稳压器、电涌保护器或不间断电源 (UPS) 来连接投影机。
- 如果出现烟雾、异常噪音或异味，立即关闭投影机并致电经销商或 ViewSonic®。继续使用投影机非常危险。
- 仅使用厂商指定的附件/配件。
- 如果长时间不使用投影机，请将电源线从交流电插座拔下。
- 请找专业维修人员进行所有维修。



注意：本产品可能发出危险的光学辐射。当有任何亮光源时，请勿盯着光束看，RG2 IEC 62471-5:2015。

安全注意事项 - 吊装

请在您开始使用投影机之前阅读以下**安全注意事项**。

如果您要倒挂安装投影机，我们强烈建议您使用合适的投影机天花板悬挂安装套件，并确保投影机安全牢固地安装。

如果您没有使用合适的投影机天花板悬挂安装套件，则存在安全风险，可能会因不合适的连接件或使用错误规格或长度的螺丝导致投影机从天花板上掉下来。

您可以向投影机经销商购买投影机天花板悬挂安装套件。我们建议您再另外购买一条安全吊索，将其牢牢连接到投影机上的防盗锁槽和天花板悬挂安装支架的底座上。这在安装支架连接松动时为投影机提供了额外的保护。

激光注意事项

本产品属于 I 类激光产品，符合 IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021 的规定。

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,
dated May 8, 2019.
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級
IEC 60825-1:2014 1類激光產品RG2危險等級

上述激光注意事项位于本设备的底部。

- 该注意事项告知用户要监督好儿童，切勿让儿童在距投影仪任何距离处凝视投影机光束。
- 该注意事项告知用户在投影镜头前使用遥控器启动投影机时要多加小心。
- 该注意事项告知用户避免在光束范围内使用光学辅助设备，例如双筒望远镜或望远镜。

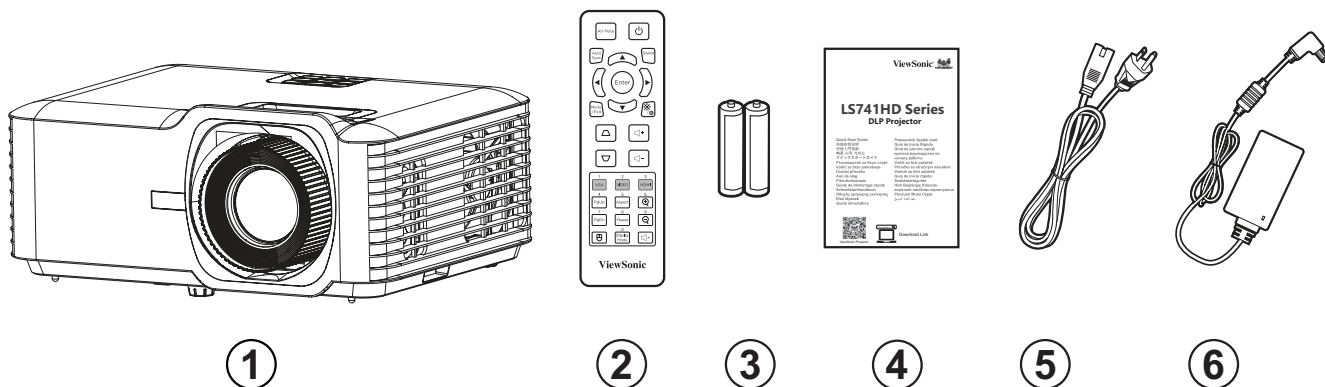
内容

安全注意事项 - 一般.....	3
简介.....	8
包装清单.....	8
产品概览.....	9
投影机.....	9
键盘.....	10
指示灯.....	10
I/O 端口.....	11
遥控器.....	12
初始安装.....	16
选择位置 - 投影方向.....	16
投影尺寸.....	17
安装投影机.....	19
使用安全杆.....	19
连接.....	20
连接到电源.....	20
连接外部设备.....	21
HDMI 连接.....	21
音频连接.....	22
USB和网络连接.....	23
RS-232连接.....	24
使用投影机.....	25
启动投影机.....	25
选择输入源.....	26
调整投影图像.....	27
调整投影机的高度和投影角度.....	27
调整聚焦、梯形失真校正和变焦.....	28
关闭投影机.....	29

操作投影机	30
屏幕显示(OSD)菜单.....	30
菜单导航.....	31
屏幕显示 (OSD) 菜单树.....	32
菜单操作.....	38
Display Menu (显示菜单).....	38
Audio Menu (音频菜单).....	43
Setup Menu (设定菜单).....	44
Network Menu (网络菜单).....	47
Information Menu (信息菜单).....	48
附录	49
规格.....	49
投影尺寸.....	50
时序表.....	51
视频输入.....	51
PC 输入.....	51
3D支持定时.....	52
故障排除.....	53
LED指示灯.....	54
维护.....	55
一般注意事项.....	55
清洁镜头.....	55
清洁机壳.....	55
存放投影机.....	55
法规和服务信息	56
符合性信息.....	56
FCC 合规声明.....	56
加拿大工业部声明.....	56
欧洲国家CE符合性.....	57
电子电器产品有害物质限制使用标示要求.....	58
印度有害物质限制.....	60
产品达到使用寿命后的产品处置.....	60
版权信息.....	61
客户服务.....	62
有限保修.....	63

简介

包装清单

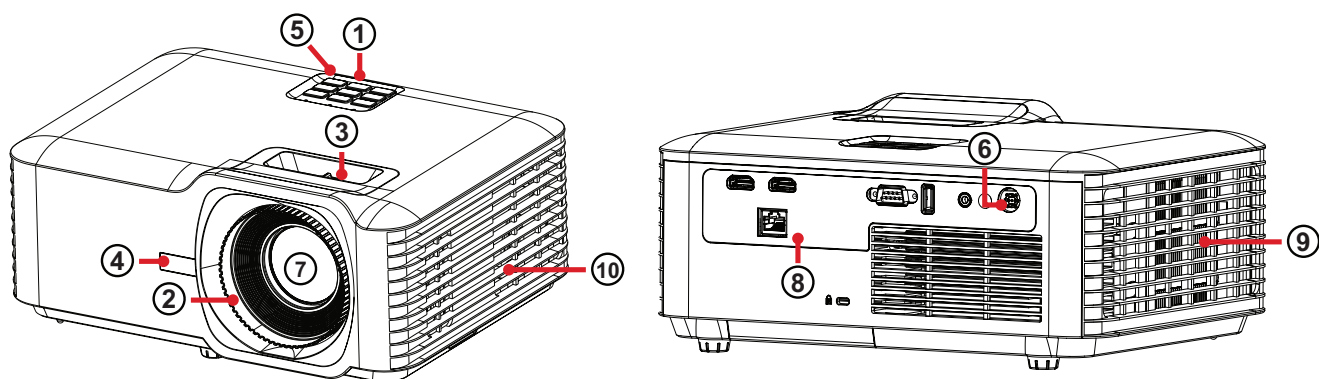


数字	说明
1	投影机
2	遥控器
3	AAA 电池
4	快速使用手册
5	电源线
6	电源适配器

注意： 包装中随附的电源线和遥控器可能有所不同，具体视您所在国家/地区而定。请联系您当地的经销商了解更多信息。

产品概览

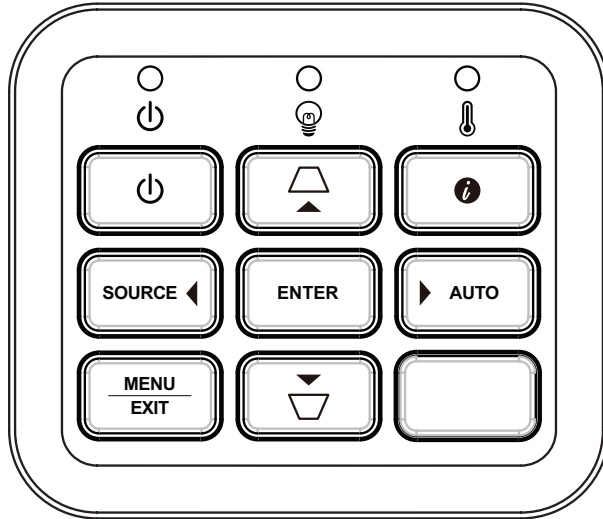
投影机



数字	说明
1	键盘
2	聚焦环
3	变焦环
4	前侧远程红外传感器
5	顶部远程红外传感器
6	直流输入
7	镜头
8	I/O 端口
9	通风口(进气口)
10	透风口(排气口)

注意： 请勿遮挡投影机进气口和排气口。

键盘

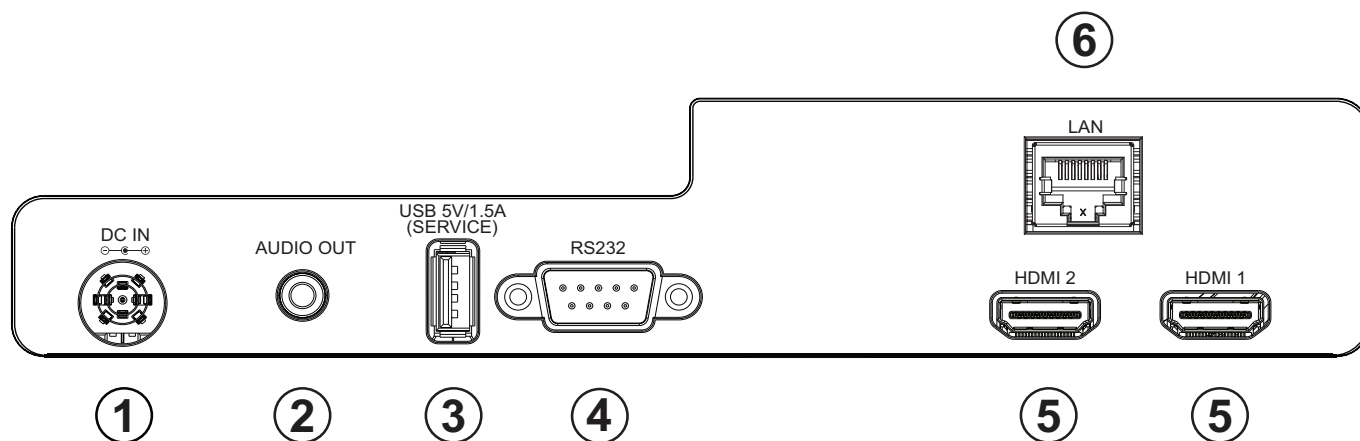


按键		说明
	电源	在待机模式和开机模式之间切换投影机。
	梯形失真校正	手动校正因投影角度而产生的扭曲图像。
	导航	屏幕显示 (OSD) 菜单激活时选择所需菜单项并进行调整。
	Menu/Exit (菜单/退出)	打开 / 退出屏幕显示 (OSD) 菜单。
	Source (信号源)	显示输入源选择条。
	信息	显示 INFORMATION 菜单。
	Enter (输入)	OSD 菜单激活时启用选定的屏幕显示 (OSD) 菜单项。
	Auto (自动)	自动确定所显示图像的最佳画面时序。

指示灯

指示灯	说明
	电源指示灯
	光源指示灯
	温度指示灯

I/O 端口

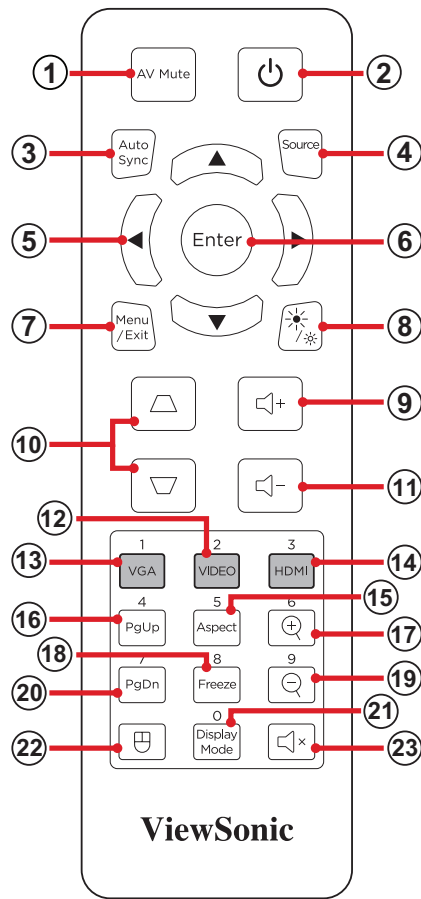


端口		说明
1	直流输入	DC IN 插口。
2	AUDIO OUT	音频信号输出插座
3	USB (5V/1.5A Out) (检修)	用于电源和检修的 USB Type A 端口。
4	RS-232	RS-232 控制端口
5	HDMI 1 ¹ / HDMI 2 ²	HDMI 端口。
6	PJ-45	局域网端口。

¹ 支持 HDCP 2.2。

² 支持 HDCP 1.4。

遥控器



按钮		说明	
1	AV Mute		隐藏屏幕画面和音量静音。
2	电源		将投影机开启或切换至待机模式。
3	Auto Sync (自动同步)		自动确定所显示图像的最佳画面时序。
4	Source (信号源)		显示输入源选择条。
5	导航按钮		导航选择所需菜单项并进行调整。
6	Enter (输入)		确认选择。
7	Menu/Exit (菜单 / 退出)		<ul style="list-style-type: none"> 打开或关闭屏幕显示 (OSD) 菜单。 返回上一个 OSD 菜单。 退出并保存菜单设置。
8	亮度		显示输入源选择栏。

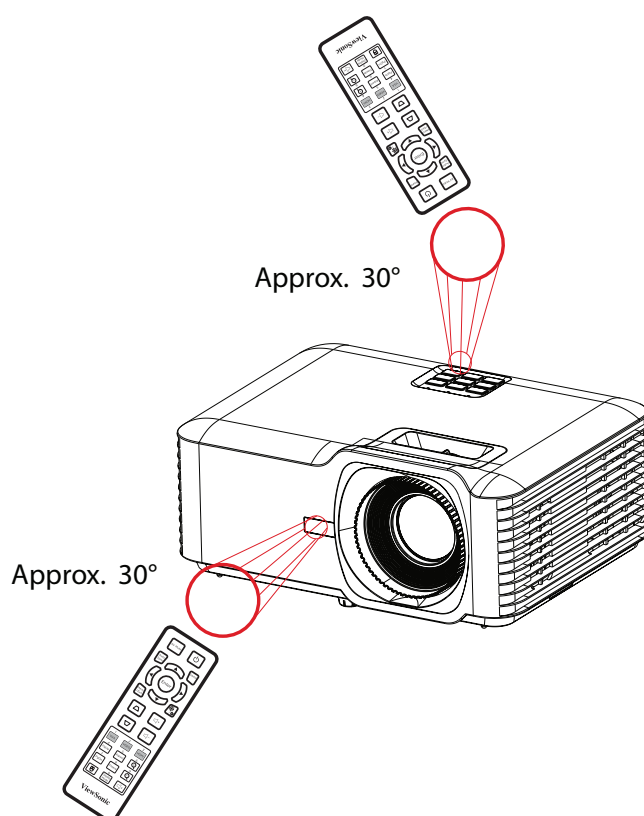
按钮		说明	
9	增大音量		增大音量。
10	梯形失真校正		手动校正失真的图像。
11	降低音量		减小音量。
12	视频		不支持的按钮
13	VGA		不支持的按钮
14	HDMI		选择 HDMI 1 或 HDMI 2 输入信号源。
15	Aspect (比例)		显示纵横比选择栏。
16	向上翻页		不支持的按钮
17	放大		增大投影图像大小。
18	Freeze (画面静止)		定格投影图像。
19	缩小		减小投影图像大小。
20	向下翻页		不支持的按钮
21	Display Mode (显示模式)		显示颜色模式选择条。
22	鼠标模式		不支持的按钮
23	静音		静音 / 取消静音。

遥控器 - 接收器范围

为确保遥控器的正常使用,请按照以下步骤操作:

1. 握持遥控器的角度必须在垂直于投影机红外线遥控传感器 30° 的角度范围内。
2. 遥控器和传感器之间的距离不得超过 8 米 (约 26 英尺)。

注意: 有关红外(IR)遥控传感器的位置,请参见插图。

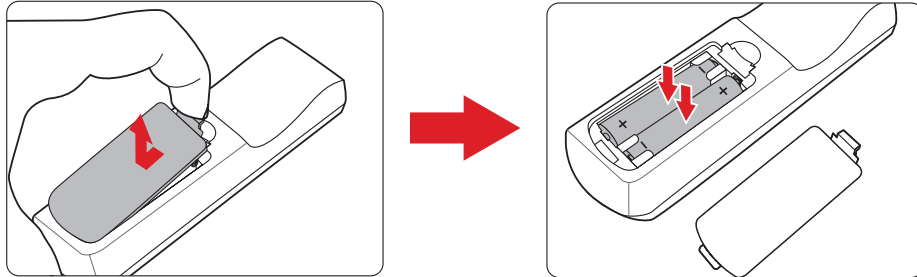


遥控器 - 更换电池

1. 按下防滑片并滑动, 取下遥控器底部的电池盖。
2. 取出已装入的电池 (如有必要) 并安装两节 AAA 电池。

注意: 安装时注意电池的极性。

3. 将电池盖与底座对齐并将其推回原位, 装回电池盖。



注意:

- 避免将遥控器和电池置于过热或潮湿的环境中。
- 只应使用电池制造商推荐的相同或同类电池进行更换。
- 如果电池电量耗尽或您将长时间不用遥控器, 请将电池取出, 以防遥控器损坏。
- 请根据制造商说明和您所在地区的当地环境法规处理废旧电池。

初始安装

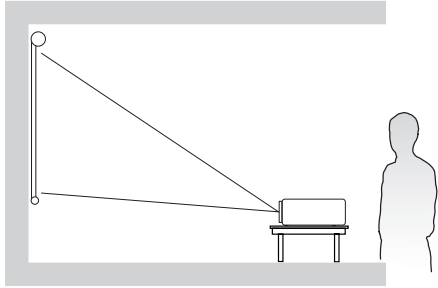
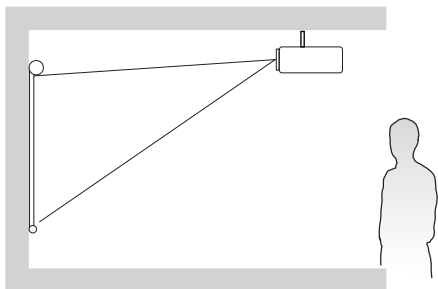
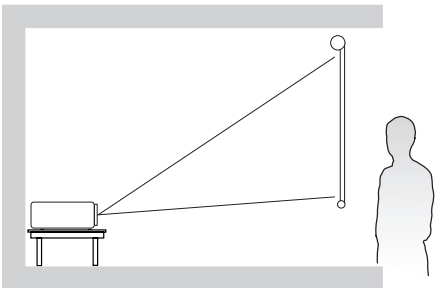
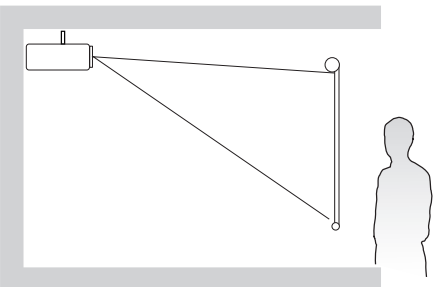
本节提供了初次安装投影机的详细说明。

选择位置 - 投影方向

个人喜好和房间布局将决定安装位置。安装时应考虑以下因素：

- 屏幕的尺寸和位置。
- 适当电源插座的位置。
- 投影机与其他设备之间的位置和距离。

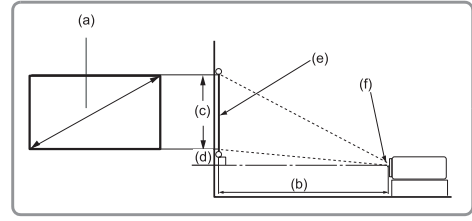
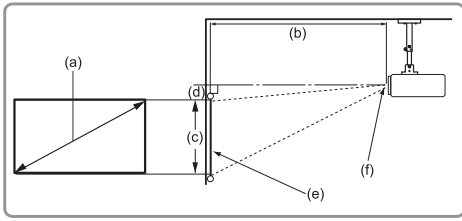
投影机设计为安装在以下位置之一：

位置	
<p>Desk Front (桌面正投) 投影机放置在屏幕前方的地板附近。</p>	
<p>Ceiling Front (吊装正投) 投影机倒挂于屏幕前方的天花板上。</p>	
<p>Desk Rear (桌面背投) ¹ 投影机放置在屏幕后方的地板附近。</p>	
<p>Ceiling Rear (吊装背投) ¹ 投影机倒挂于屏幕后方的天花板上。</p>	

¹ 此安装位置需要一个背投屏幕。

投影尺寸

- 16:9 屏幕上的 16:9 图像



注意：

- (e) = 屏幕 (f) = 镜头中心

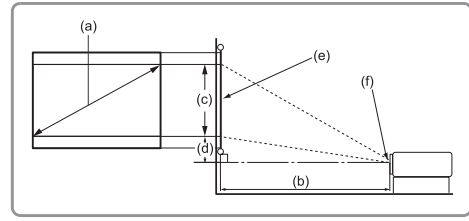
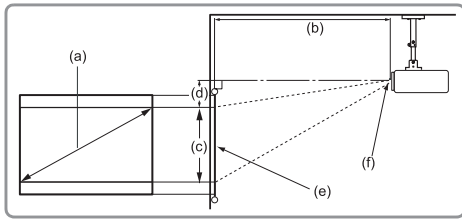
16:9 屏幕上的 16:9 图像

(a) 屏幕尺寸		(b) 投影距离				(c) 图像高度		(d) 垂直偏移	
		最小值		最大值					
英寸	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米
30	763	36.67	931	58.67	1490	14.73	374	2.35	60
40	1016	48.81	1240	78.09	1984	19.61	498	3.14	80
50	1270	61.01	1550	97.62	2479	24.51	623	3.92	100
60	1524	73.21	1860	117.14	2975	29.42	747	4.71	120
70	1778	85.41	2170	136.66	3471	34.32	872	5.49	139
80	2032	97.62	2479	156.19	3967	39.22	996	6.28	159
90	2286	109.82	2789	175.71	4463	44.12	1121	7.06	179
100	2540	122.02	3099	195.23	4959	49.03	1245	7.84	199
110	2794	134.22	3409	214.76	5455	53.93	1370	8.63	219
120	3048	146.42	3719	234.28	5951	58.83	1494	9.41	239
130	3302	158.63	4029	253.80	6447	63.73	1619	10.20	259
140	3556	170.83	4339	273.33	6942	68.64	1743	10.98	279
150	3810	183.03	4649	292.85	7438	73.54	1868	11.77	299
200	5080	244.04	6199	390.47	9918	98.05	2491	15.69	398
250	6350	305.05	7748	488.08	12397	122.57	3113	19.61	498
300	7622	366.15	9300	585.84	14880	147.11	3737	23.53	598

注意：

- 这些数字仅供参考。请参阅实际投影机了解具体尺寸。
- 如果您想要以固定方式安装投影机，我们建议您在安装投影机之前使用真实的投影机测试投影尺寸和距离。

• 16:9 图像投影在 4:3 屏幕上



注意：

- (e) = 屏幕 (f) = 镜头中心

16:9 图像投影在 4:3 屏幕上

(a) 屏幕尺寸		(b) 投影距离				(c) 图像高度		(d) 垂直偏移	
		最小值		最大值					
英寸	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米
30	763	34.16	868	54.66	1388	13.52	343	2.16	55
40	1016	44.80	1138	71.68	1821	18.00	457	2.88	73
50	1270	56.00	1422	89.60	2276	22.50	572	3.60	91
60	1524	67.20	1707	107.52	2731	27.00	686	4.32	110
70	1778	78.40	1991	125.44	3186	31.50	800	5.04	128
80	2032	89.60	2276	143.36	3641	36.00	914	5.76	146
90	2286	100.80	2560	161.28	4097	40.50	1029	6.48	165
100	2540	112.00	2845	179.20	4552	45.00	1143	7.20	183
110	2794	123.20	3129	197.12	5007	49.50	1257	7.92	201
120	3048	134.40	3414	215.04	5462	54.00	1372	8.64	219
130	3302	145.60	3698	232.96	5917	58.50	1486	9.36	238
140	3556	156.80	3983	250.88	6372	63.00	1600	10.08	256
150	3810	168.00	4267	268.80	6828	67.50	1715	10.80	274
200	5080	224.00	5690	358.40	9103	90.00	2286	14.40	366
250	6350	280.00	7112	448.00	11379	112.50	2858	18.00	457
300	7622	336.08	8536	537.60	13655	135.03	3430	21.60	549

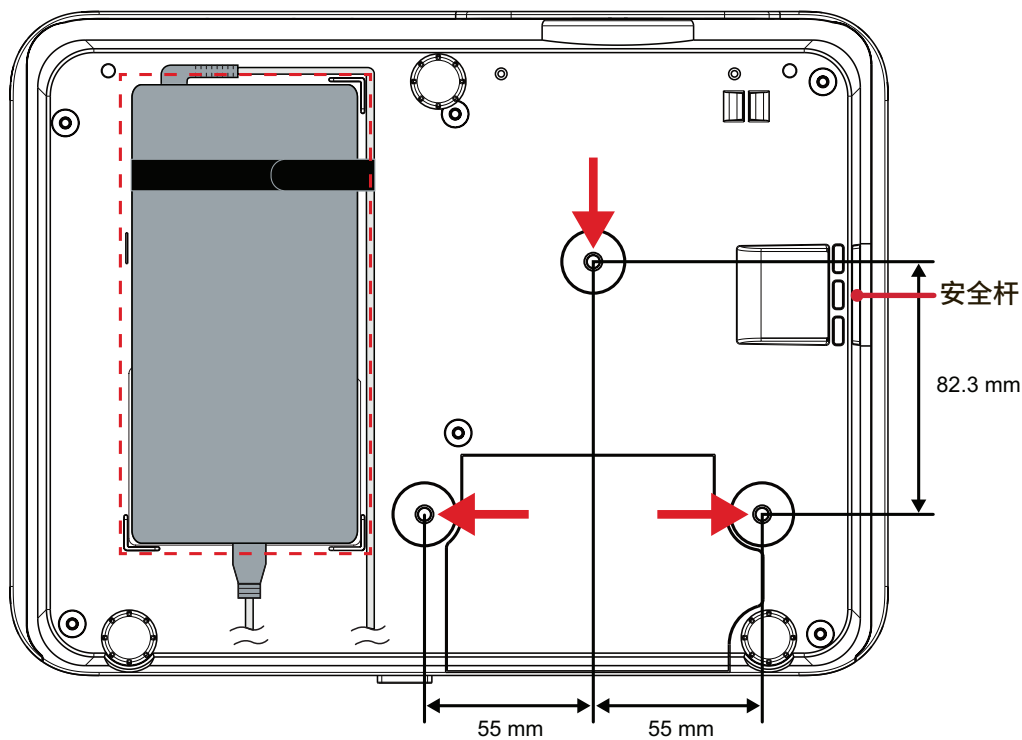
注意：

- 这些数字仅供参考。请参阅实际投影机了解具体尺寸。
- 如果您打算永久安装投影机，建议您在永久安装之前使用实际投影机对投影尺寸和距离进行实地测试。

安装投影机

注意： 如果您购买第三方安装套件，请使用正确的螺钉尺寸。安装板的厚度不同，螺钉尺寸也不同。

1. 为最大限度地确保安装的安全性，请使用 ViewSonic® 壁装或吊装方式。
2. 确保用于将安装套件连接到投影机的螺钉符合以下规格：
 - 螺钉类型：M4 x 8
 - 最大螺钉长度：8 mm
3. 将电源是配置放置在指定区域内，并用扎线带将其固定。



小心：

- 避免将投影机安装在热源附近。
- 天花板和投影机底部至少留有 10 厘米（3.9 英寸）的间隙。

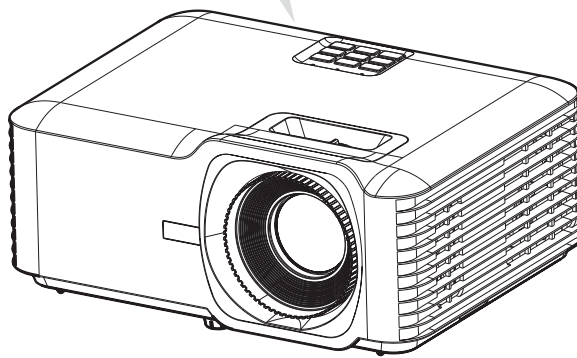
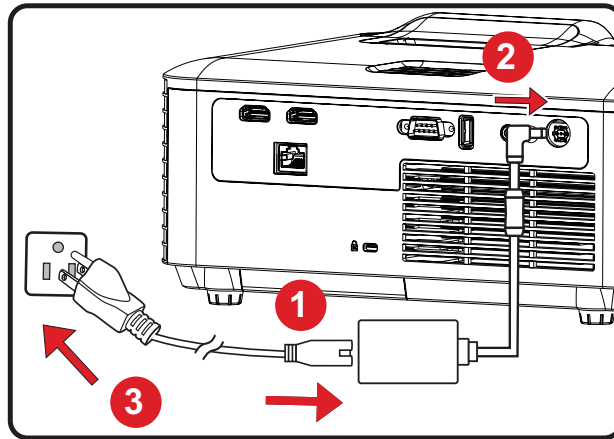
使用安全杆

为避免投影机被盗，可使用安全槽锁紧设备，将设备固定到固定物体上。如果投影机为吊装，则安全锁孔还可用作安全锚。

连接

连接到电源

1. 将电源线连接到电源适配器。
2. 将电源适配器连接到投影机后侧的直流输入插孔。
3. 将电源线插入电源插座。



注意： 安装投影机时，请在固定接线中安装便于使用的断开设备，或将电源插头连接到设备附近易于插拔的插座上。如果在投影机工作期间发生故障，请使用断开设备切断电源或断开电源插头连接。

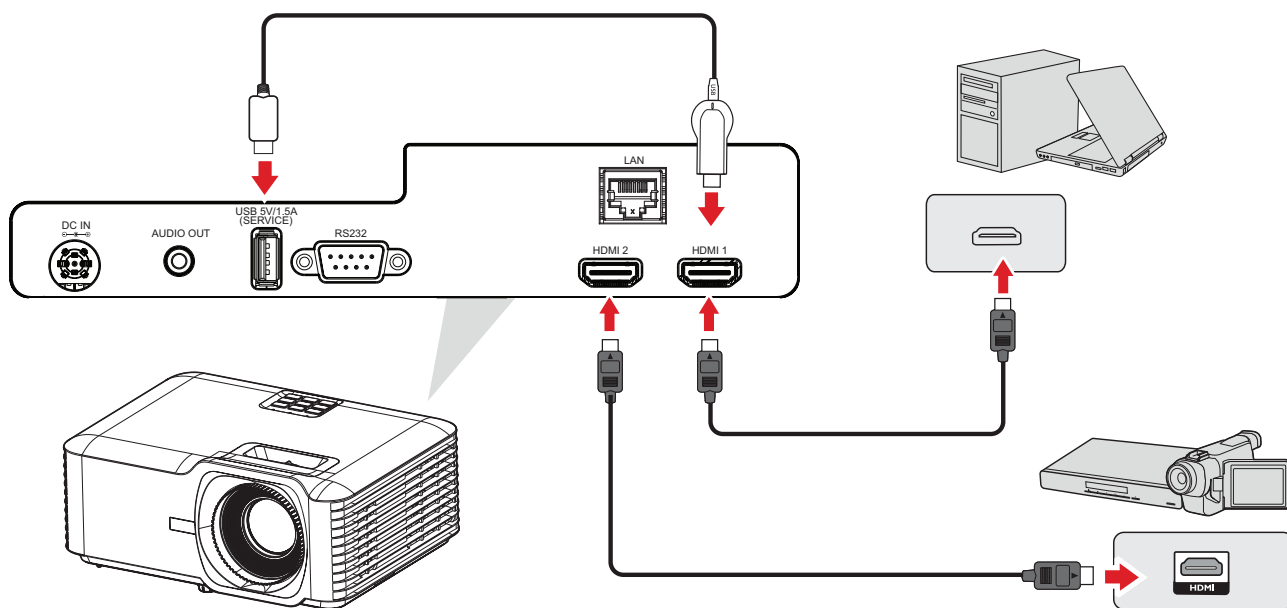
连接外部设备

HDMI 连接

将 HDMI 线的一端连接到视频设备的 HDMI 端口。然后将 HDMI 线的另一端连接到投影机的 **HDMI 1/2** 端口。

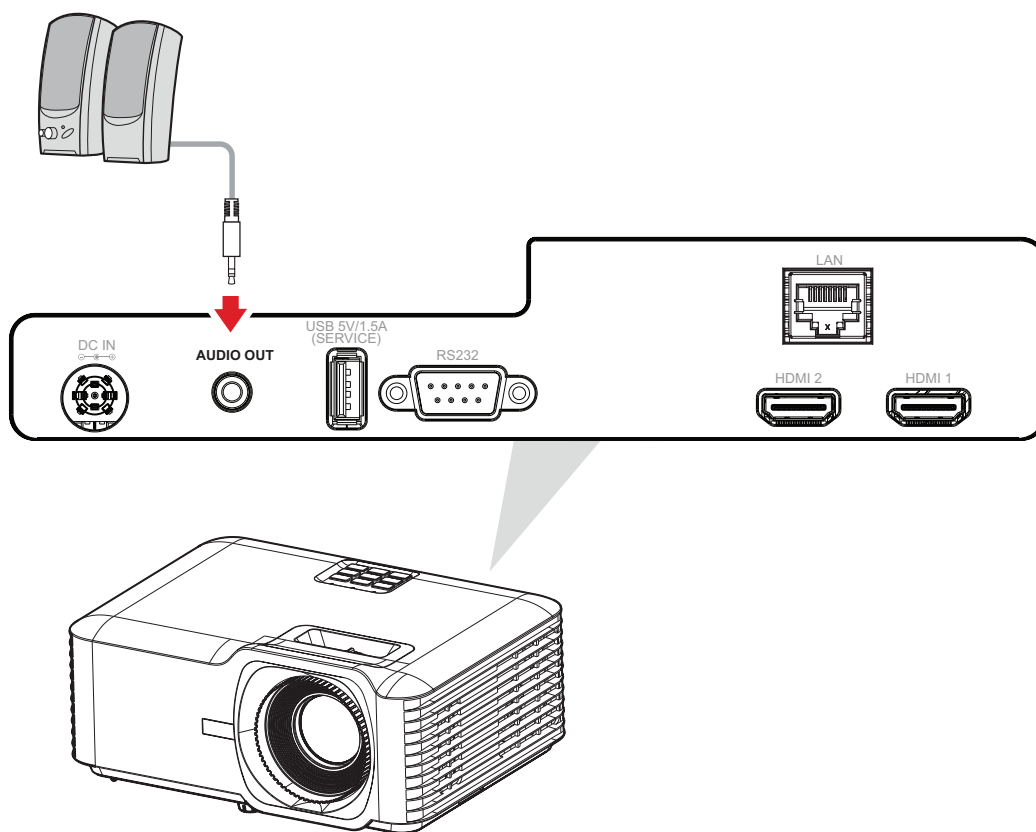
注意：

- **HDMI 1**端口支持HDCP 2.2。
- **HDMI 2**端口支持HDCP 1.4。



音频连接

要通过外部扬声器播放来自投影机的音频, 请将音频线的一端连接到外部扬声器, 将另一端连接到投影机的 **Audio Out (音频输出)** 端口。



USB和网络连接

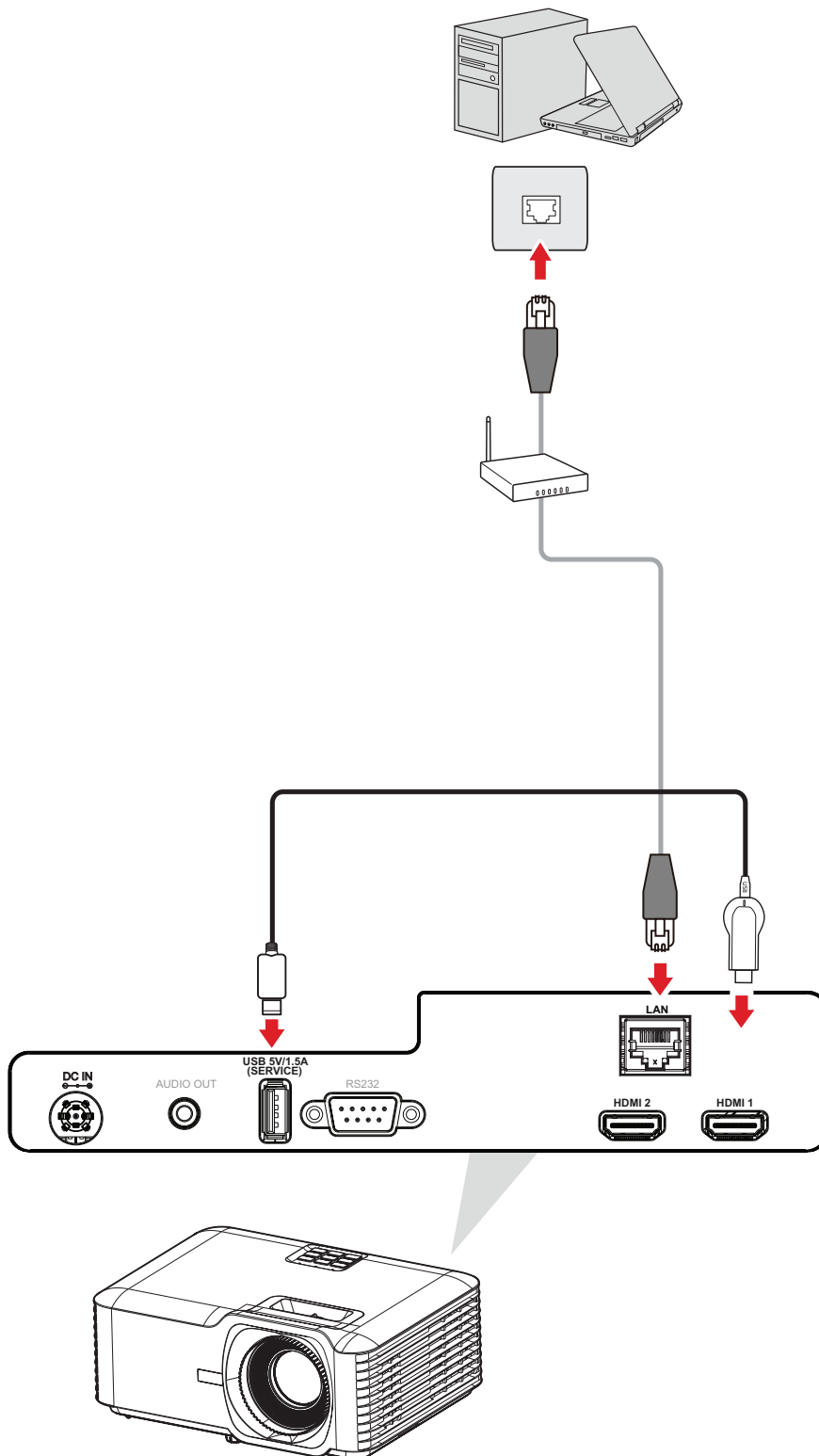
USB Type A 连接

USB 端口用于供电 (例如加密狗) 和检修需求。

注意： 投影机处于待机模式时，USB 端口不供电。

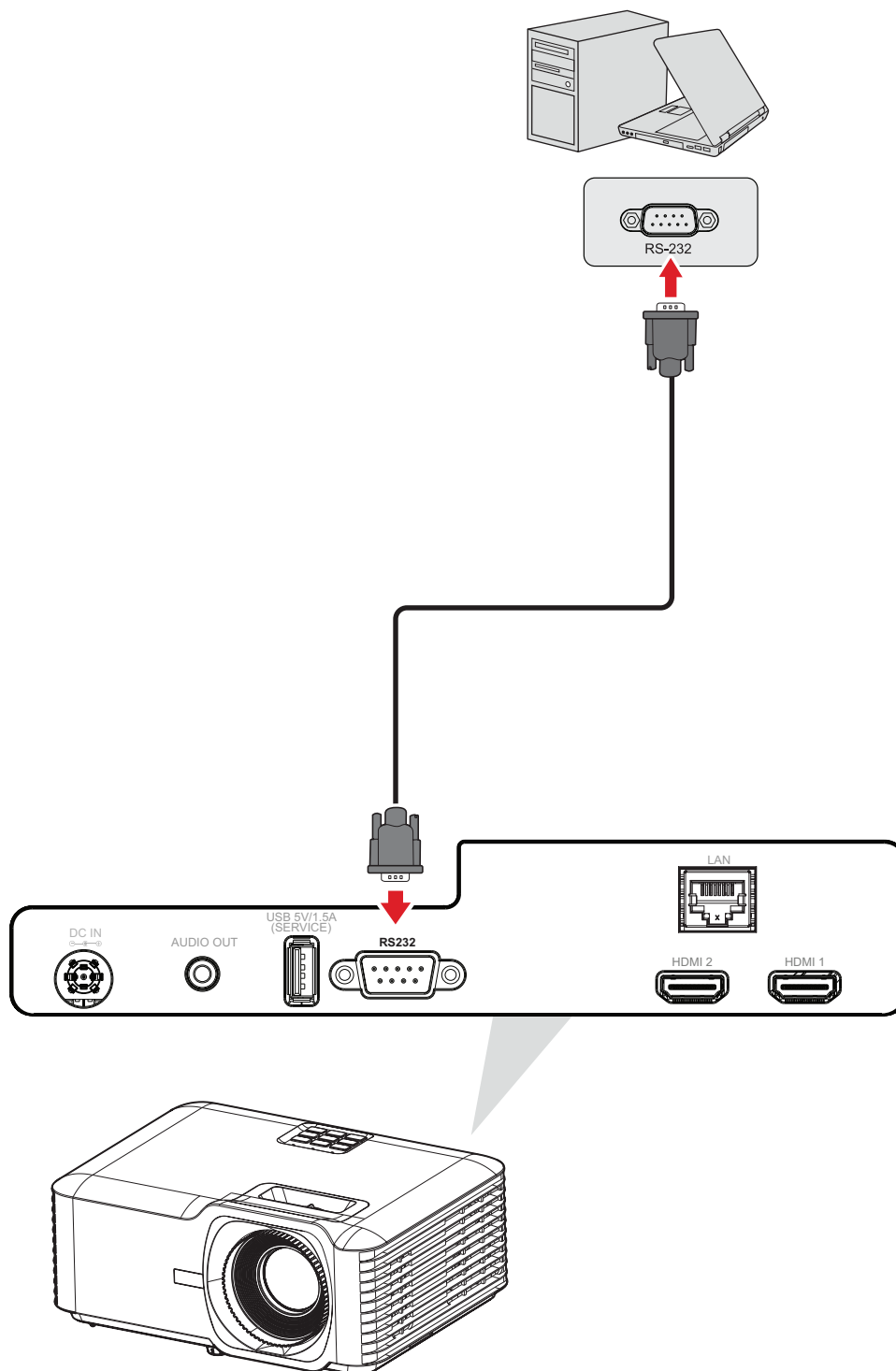
网络连接

将网线插头插入LAN端口。



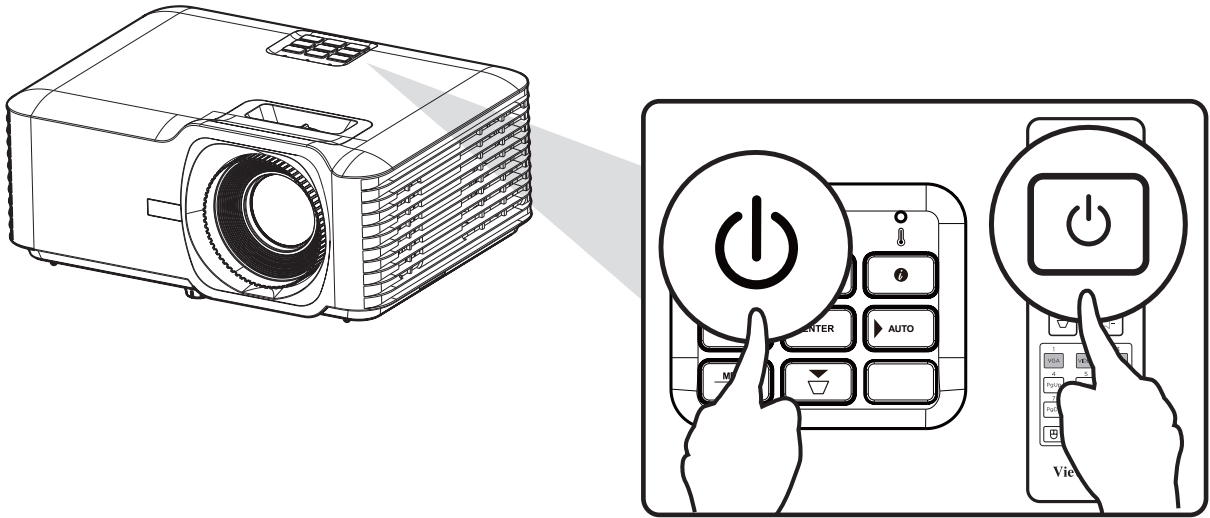
RS-232 连接

使用 RS-232 串行端口线缆将投影机连接到外部计算机时, 通过 PC 可以远程控制某些功能, 包括开机 / 关机、音量调整、输入选择、亮度等。



使用投影机

启动投影机



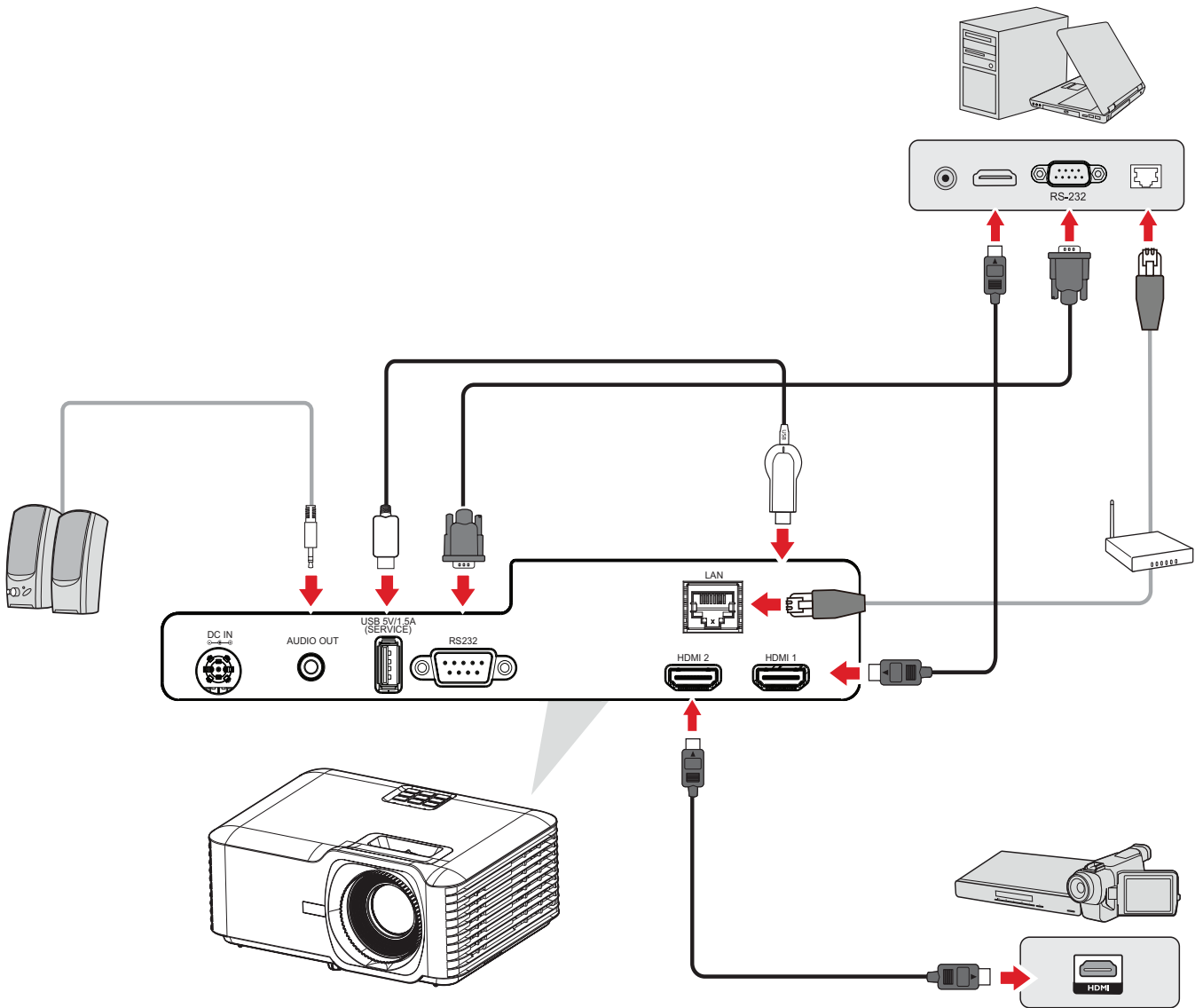
1. 确保投影机的电源线正确连接到电源插座。
2. 按投影机或遥控器上的**电源**按钮可打开投影机。

注意：

- 启动期间, 电源指示灯将呈蓝灯闪烁状态。
- 首次启动投影机时, 系统会提示您选择首选语言、投影方向以及其他设置。

选择输入源

此投影机可同时连接到多个设备。但是，它一次只能显示一个全屏幕。



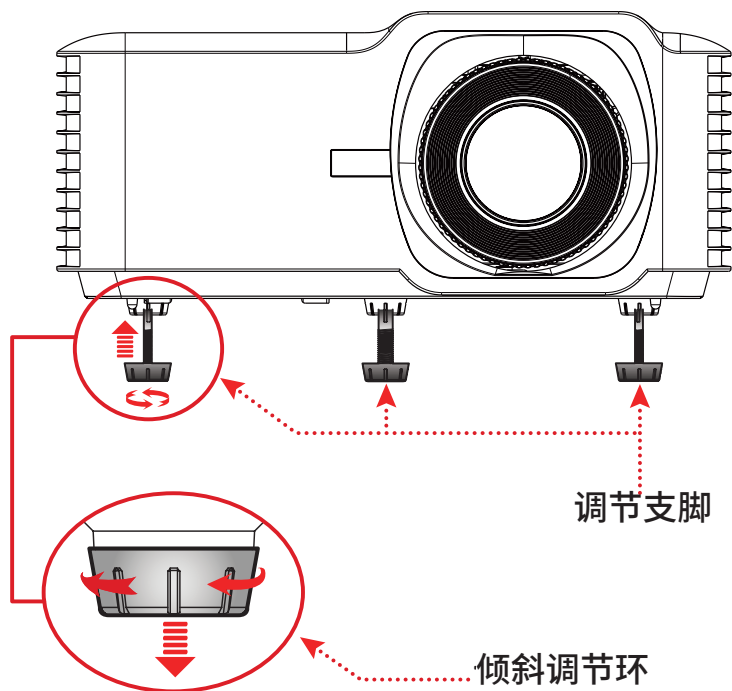
Auto Source (自动信号源) 为 On (开) 时, 投影机将自动搜索输入信号源。如果连接多个信号源, 请按投影机或遥控器上的 **Source (信号源)** 按钮选择所需输入。

注意: 确保已连接的信号源也已打开。

调整投影图像

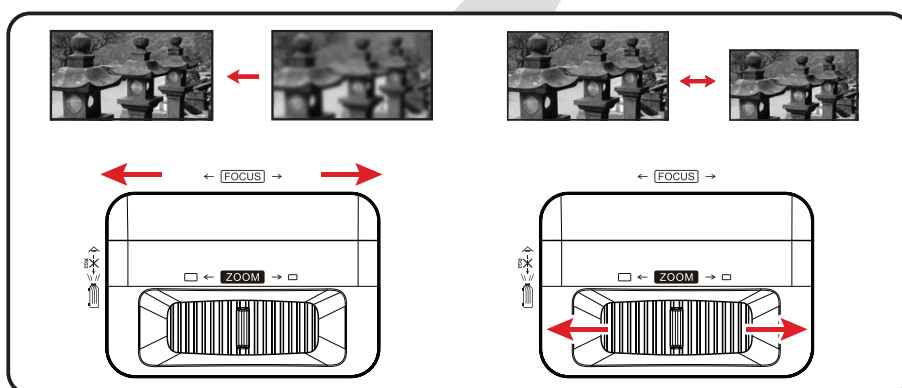
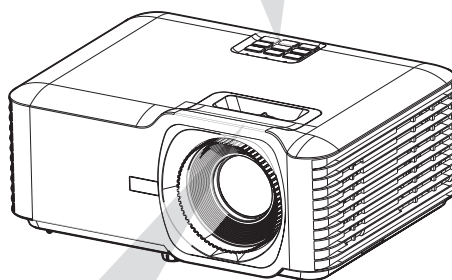
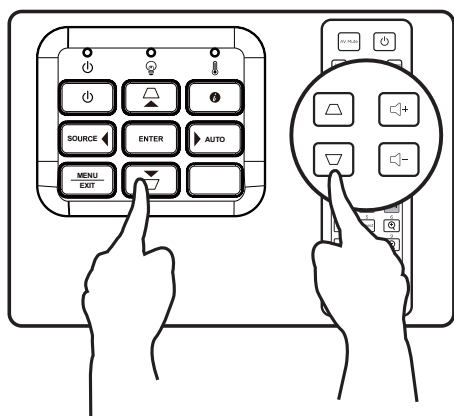
调整投影机的高度和投影角度

投影机配有三 (3) 个调节支脚。调整支脚会改变投影机的高度和垂直投影角度。



调整聚焦、梯形失真校正和变焦

可通过调整聚焦环、梯形失真校正键或变焦环改善并调整图像的清晰度和位置。



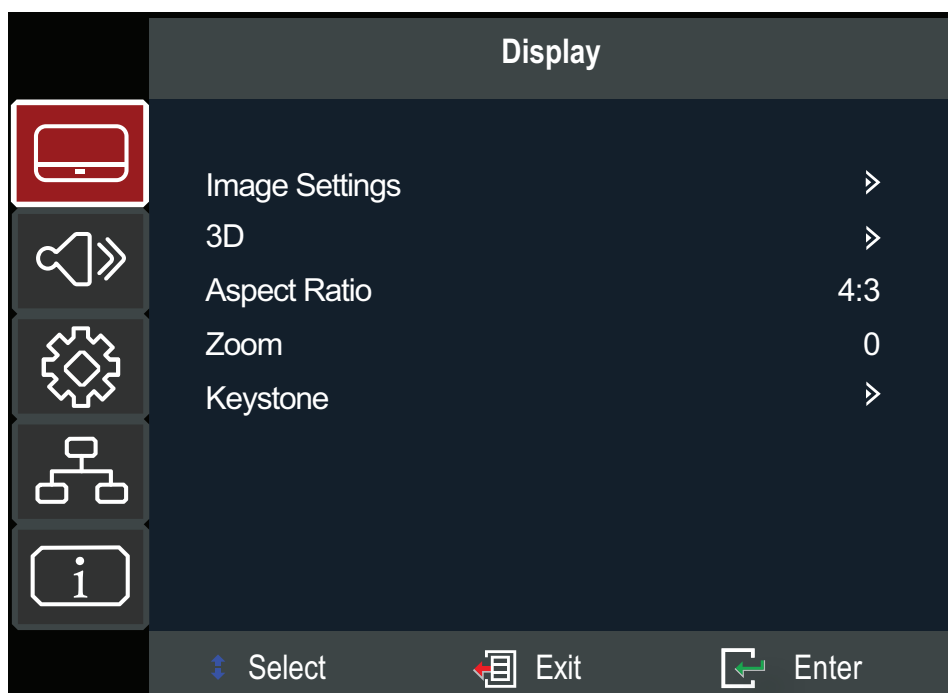
关闭投影机




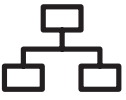

1. 按投影机或遥控器上的**电源按钮**, 将显示“关机消息”。
2. 再按一下**电源按钮**可确认并关闭投影机。
3. 电源指示灯将会闪烁蓝色并进入待机模式。

操作投影机

屏幕显示 (OSD) 菜单

投影机提供的多语言屏幕显示菜单可用于进行图像调整并更改各种设置。



菜单		说明
Display (显示)		调整图像、3D、宽高比、变焦和梯形失真校正设置。
Audio (音频)		调整音量或静音。
Setup (设置)		调整投影、电源、安全、语言、输入信号源等设置。
Network (网络)		调节 LAN 控制设置。
Information (信息)		查看投影机信息。

菜单导航

投影机提供的多语言屏幕显示菜单可用于进行图像和设置调整。

1. 要打开屏幕显示 (OSD) 菜单, 请按投影机或遥控器上的 **Menu/Exit (菜单 / 退出)** 按钮。
2. 显示 OSD 时, 使用**导航按钮 (▲/▼)** 选择主菜单中的任何项目。在特殊页面上进行选择时, 按投影机或遥控器上的 **Enter (确认)** 按钮进入子菜单。
3. 使用**导航按钮 (▲/▼/◀/▶)** 在子菜单中选择所需项目, 然后按 **Enter (确认)** 查看其他设置。使用**导航按钮 (▲/▼/◀/▶)** 调整设置。
4. 在子菜单中选择下一个要调整的项目, 然后按照上述说明进行调整。
5. 按 **Enter (确认)** 进行确认, 屏幕将返回主菜单。
6. 要退出, 请再次按 **Menu/Exit (菜单 / 退出)** 按钮。OSD 菜单将关闭, 投影机将自动保存新设置。

屏幕显示 (OSD) 菜单树

主菜单	子菜单	菜单选项				
Display (显示)	Image Settings (图像设置)	Color Mode (颜色模式)	Presentation (演示文稿)			
			Brightest (最亮)			
			Movie (电影)			
			Gaming (游戏)			
			User (用户)			
			3D			
		Brightness (亮度)	(-/+ , -50~50)			
		Contrast (对比度)	(-/+ , -50~50)			
		Sharpness (锐度)	(-/+ , 1~15)			
		Color (颜色)	(-/+ , -50~50)			
		Tint (色调)	(-/+ , -50~50)			
		Gamma (灰度)	Film (影片)			
			Video (视频)			
			Graphics (图形)			
			Standard (标准) (2.2)			
		Color Settings (颜色设置)	BrilliantColor™	(-/+ , 1~10)		
				Color Temperature (色温)		Warm (暖色)
						Standard (标准)
			Cold (冷)			
			Color Management (色彩管理)	(颜色)	Red (红色)	
					Green (绿色)	
					Blue (蓝色)	
					Cyan (青色)	
Yellow (黄色)						
Magenta (洋红色)						
White (白色)						
Hue (色调) /R (*)	(-/+ , -50~50)					
Saturation (饱和度) /G (*)	(-/+ , -50~50)					
Gain (增益) /B (*)	(-/+ , -50~50)					
Reset (复位)						
Exit (退出)						

主菜单	子菜单	菜单选项			
Display (显示)	Image Settings (图像设置)	Color Settings (颜色设置)	Color space (色彩空间)	Auto (自动)	
				RGB (0~255)	
				RGB (16~235)	
				YUV	
		Light Source Mode (光源模式)	Dynamic Black (动态黑色)	Eco	
				Power 100%~50% (电源 100%~50%)	
				Reset (复位)	
	3D	3D Mode (3D 模式)	Off (关闭)		
			On (打开)		
		3D Format (3D 格式)	Auto (自动)		
			SBS		
			Top and Bottom (上下)		
		3D Sync Invert (3D 同步反转)	Off (关闭)		
	On (打开)				
	Aspect Ratio (宽高比)	4:3			
		16:9			
		Full (全屏)			
		L.BOX			
		Auto (自动)			
	Zoom	(-/+ , -5~25)			
	Keystone (梯形失真校正)	Four Corners (四角)	Top-Left (左上角)		
			Top-Right (右上角)		
			Bottom-Left (左下角)		
			Bottom-Right (右下角)		
		H. Keystone (水平梯形失真校正)	(-/+ , -30~30)		
V. Keystone (垂直梯形失真校正)		(-/+ , -30~30)			
Reset (复位)					

主菜单	子菜单	菜单选项				
Audio (音频)	Mute (静音)	Off (关闭)				
		On (打开)				
Volume (音量)	(-/+ , 0~10)					
Setup (设置)	Projection (投影方式)	Desk Front (桌面正投)				
		Desk Rear (桌面背投)				
		Ceiling Front (吊装正投)				
		Ceiling Rear (吊装背投)				
	Power Settings (电源设置)	Direct Power On (直接开机)	Off (关闭)			
			On (打开)			
		Signal Power On (信号开机)	Off (关闭)			
			On (打开)			
		Auto Power Off (自动关机)	(-/+ , 0~180) minutes (分钟)			
	Power Mode (Standby) (电源模式(待机))	Active (活动的)				
		Eco				
	Security (安全)	Power On Lock (开机锁)	Off (关闭)			
			On (打开)			
		Security Timer (安全定时器)	Month (月)	(-/+ , 0~12)		
			Day (日)	(-/+ , 0~30)		
			Hour (小时)	(-/+ , 0~24)		
Change Password (更改密码)						

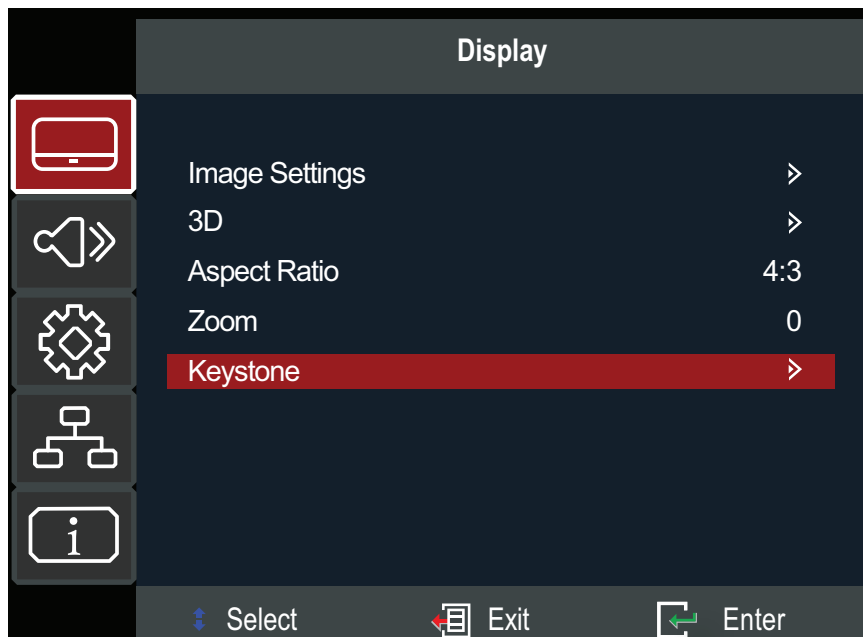
主菜单	子菜单	菜单选项		
Setup (设置)	HDMI CEC	HDMI CEC	Off (关闭)	
			On (打开)	
	Test Pattern (测试图案)	Test Pattern (测试图案)	Off (关闭)	
			Green Grid (绿色网格)	
			Magenta Grid (洋红色网格)	
			White Grid (白色网格)	
			White (白色)	
			Test Card (测试卡)	
	Options (选项)	Language (语言)	English	
			Deutsch	
			Français	
			Italiano	
			Español	
			Português	
			Polski	
			Nederlands	
			Svenska	
			Norsk	
			Suomi	
			ελληνικά	
			繁體中文	
			簡体中文	
			日本語	
			한국어	
			Русский	
			Čeština	
			يبرع	
			ไทย	
	Türkçe			
	Tiếng Việt			
Bahasa Indonesia				

主菜单	子菜单	菜单选项	
Setup (设置)	Options (选项)	Auto Source (自动信号源)	Off (关闭)
			On (打开)
		High Altitude (高海拔模式)	Off (关闭)
			On (打开)
		Keypad Lock (键盘锁)	Off (关闭)
	On (打开)		
Splash Screen (启动屏幕)	Default (默认)		
	User (用户)		
Reset (复位)	Reset to Default (恢复出厂默认值)		
LAN	LAN	Network Status	
		MAC Address (MAC 地址)	
		DHCP	Off (关闭)
			On (打开)
		IP Address (IP 地址)	xxx.xxx.xxx
		Subnet Mask (子网掩码)	xxx.xxx.xxx
		Gateway (网关)	xxx.xxx.xxx
		DNS	xxx.xxx.xxx
	Reset (复位)		
	Control (控制)	Crestron	Off (关闭)
			On (打开)
		Extron	Off (关闭)
			On (打开)
		PJ Link	Off (关闭)
			On (打开)
AMX Device Discovery		Off (关闭)	
	On (打开)		
Telnet	Off (关闭)		
	On (打开)		
HTTP	Off (关闭)		
	On (打开)		

主菜单	子菜单	菜单选项	
Information (信息)	Serial Number (序列号)		
	Source (信号源)		
	Resolution (分辨率)		
	Refresh Rate (刷新率)		
	Color Mode (颜色模式)		
	Light Source Hours (光源时数)		
	Light Source Mode (光源模式)		
	Firmware Version (固件版本)	System (系统)	
	MCU		

菜单操作

Display Menu (显示菜单)



菜单	说明														
Image Settings (图像设置)	Color Mode (颜色模式) 提供几种预定义显示模式, 用户可根据观看喜好进行选择。														
	<table border="1"><thead><tr><th>模式</th><th>说明</th></tr></thead><tbody><tr><td>Presentation (演示文稿)</td><td>可满足商业和教育环境的大部分展示需求。</td></tr><tr><td>Brightest (最亮)</td><td>适用于明亮、照明条件良好的环境。</td></tr><tr><td>Movie (电影)</td><td>提供最佳的细节和色彩平衡, 适合观看电影。</td></tr><tr><td>Gaming (游戏)</td><td>将投影机优化为提供最佳对比度和鲜艳的色彩, 让您可以在玩游戏时看到阴影细节。</td></tr><tr><td>User (用户)</td><td>用户自定义设置。</td></tr><tr><td>3D</td><td>专为 3D 内容而优化。 注意: 需要佩戴 3D 眼镜。</td></tr></tbody></table>	模式	说明	Presentation (演示文稿)	可满足商业和教育环境的大部分展示需求。	Brightest (最亮)	适用于明亮、照明条件良好的环境。	Movie (电影)	提供最佳的细节和色彩平衡, 适合观看电影。	Gaming (游戏)	将投影机优化为提供最佳对比度和鲜艳的色彩, 让您可以在玩游戏时看到阴影细节。	User (用户)	用户自定义设置。	3D	专为 3D 内容而优化。 注意: 需要佩戴 3D 眼镜。
	模式	说明													
	Presentation (演示文稿)	可满足商业和教育环境的大部分展示需求。													
	Brightest (最亮)	适用于明亮、照明条件良好的环境。													
	Movie (电影)	提供最佳的细节和色彩平衡, 适合观看电影。													
	Gaming (游戏)	将投影机优化为提供最佳对比度和鲜艳的色彩, 让您可以在玩游戏时看到阴影细节。													
User (用户)	用户自定义设置。														
3D	专为 3D 内容而优化。 注意: 需要佩戴 3D 眼镜。														

菜单	说明
<p>Image Settings (图像设置)</p>	<p><u>Brightness (亮度)</u> 设置值越高, 图像越亮。值越小, 图像越暗。</p> <p><u>Contrast (对比度)</u> 数值越高, 对比度越大。如果之前已根据所选输入和观看环境调整了 Brightness (亮度) 设置, 可使用此选项设置峰值白色级别。</p> <p><u>Sharpness (锐度)</u> 数值越大, 画面越清晰; 数值越小, 画面越柔和。</p> <p><u>Color (颜色)</u> 将图像由黑白色调整为完全饱和的颜色。</p> <p><u>Tint (色调)</u> 值越大, 图像越偏绿。值越小, 图像越偏红。</p> <p><u>Gamma (灰度)</u> 反映输入源和图片亮度之间的关系。</p>

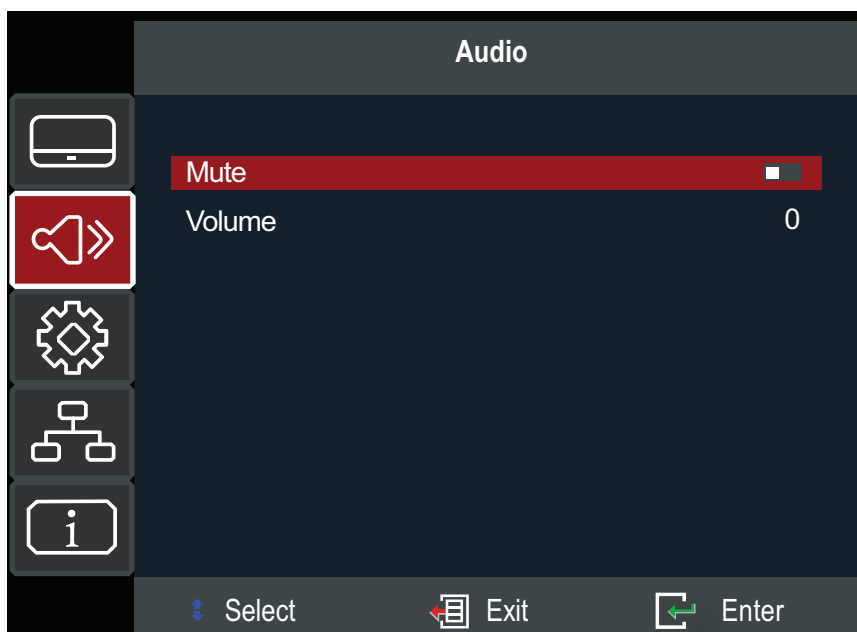
菜单	说明										
Image Settings (图像设置)	Color Settings (颜色设置) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">设置</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">说明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">BrilliantColor™</td> <td>一种色彩处理算法和增强功能, 在提高亮度的同时, 可提供真实、更鲜艳的画面色彩。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Color Temperature (色温)</td> <td>从 Warm (暖色)、Standard (标准色)、Cold (冷色) 中选择。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Color Management (色彩管理)</td> <td> <p>只有在需要调节照明度的永久安装情况下, 才需考虑使用色彩管理, 例如长台会议室、阶梯教室或家庭影院。</p> <p>色彩管理提供色彩微调功能, 按您的需求更精确地再现色彩。</p> <p>如果您购买了包含各种颜色测试图案并可用于测试显示器, 电视, 投影仪等颜色显示的测试光盘, 则可在屏幕上投影光盘中的任何图像并进入 Color Management (色彩管理) 菜单做出调整。</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Color space (色彩空间)</td> <td>从 Auto (自动)、RGB (0~255)、RGB (16~235) 和 YUV 色彩空间中选择。</td> </tr> </tbody> </table>	设置	说明	BrilliantColor™	一种色彩处理算法和增强功能, 在提高亮度的同时, 可提供真实、更鲜艳的画面色彩。	Color Temperature (色温)	从 Warm (暖色)、Standard (标准色)、Cold (冷色) 中选择。	Color Management (色彩管理)	<p>只有在需要调节照明度的永久安装情况下, 才需考虑使用色彩管理, 例如长台会议室、阶梯教室或家庭影院。</p> <p>色彩管理提供色彩微调功能, 按您的需求更精确地再现色彩。</p> <p>如果您购买了包含各种颜色测试图案并可用于测试显示器, 电视, 投影仪等颜色显示的测试光盘, 则可在屏幕上投影光盘中的任何图像并进入 Color Management (色彩管理) 菜单做出调整。</p>	Color space (色彩空间)	从 Auto (自动)、RGB (0~255)、RGB (16~235) 和 YUV 色彩空间中选择。
	设置	说明									
	BrilliantColor™	一种色彩处理算法和增强功能, 在提高亮度的同时, 可提供真实、更鲜艳的画面色彩。									
	Color Temperature (色温)	从 Warm (暖色)、Standard (标准色)、Cold (冷色) 中选择。									
	Color Management (色彩管理)	<p>只有在需要调节照明度的永久安装情况下, 才需考虑使用色彩管理, 例如长台会议室、阶梯教室或家庭影院。</p> <p>色彩管理提供色彩微调功能, 按您的需求更精确地再现色彩。</p> <p>如果您购买了包含各种颜色测试图案并可用于测试显示器, 电视, 投影仪等颜色显示的测试光盘, 则可在屏幕上投影光盘中的任何图像并进入 Color Management (色彩管理) 菜单做出调整。</p>									
	Color space (色彩空间)	从 Auto (自动)、RGB (0~255)、RGB (16~235) 和 YUV 色彩空间中选择。									
	Light Source Mode (光源模式) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">模式</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">说明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Dynamic Black (动态黑色)</td> <td>自动调整画面亮度, 以提供最佳的对比度性能。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Eco</td> <td>调暗灯光输出, 降低耗电量。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Power (电源)</td> <td>为亮度模式选择电源百分比 (50%~100%)。</td> </tr> </tbody> </table>	模式	说明	Dynamic Black (动态黑色)	自动调整画面亮度, 以提供最佳的对比度性能。	Eco	调暗灯光输出, 降低耗电量。	Power (电源)	为亮度模式选择电源百分比 (50%~100%)。		
	模式	说明									
	Dynamic Black (动态黑色)	自动调整画面亮度, 以提供最佳的对比度性能。									
	Eco	调暗灯光输出, 降低耗电量。									
Power (电源)	为亮度模式选择电源百分比 (50%~100%)。										
Reset (复位) 将当前显示模式设置 (Brightness (亮度)、Contrast (对比度)、Sharpness (清晰度)、Color (颜色)、Tint (色调)、Gamma (灰度)、Brilliant Color、Color Temperature (色温)、Color Management (色彩管理)、Color Space (色彩空间)、Light Source Mode (光源模式)) 恢复为默认值。											

菜单	说明										
3D	<p><u>3D Mode (3D 模式)</u> 启用或禁用 3D 功能。</p> <p><u>3D Format (3D 格式)</u> 从“自动”、“SBS”、“顶部”和“底部”中选择, 或者选择帧连续格式。</p> <p>注意: 将自动检测蓝光 3D 信号源, 选项将不可选。</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">选项</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">说明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Auto (自动)</td> <td>检测到 3D 标识信号时, 会自动选择 3D 格式。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">SBS</td> <td>以并排格式显示。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Top and Bottom (上下)</td> <td>以上下格式显示。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Frame Sequential (帧序列)</td> <td>以帧序列格式显示。</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (3D 同步反转)</u> 启用或禁用 3D 同步反转功能。</p>	选项	说明	Auto (自动)	检测到 3D 标识信号时, 会自动选择 3D 格式。	SBS	以并排格式显示。	Top and Bottom (上下)	以上下格式显示。	Frame Sequential (帧序列)	以帧序列格式显示。
选项	说明										
Auto (自动)	检测到 3D 标识信号时, 会自动选择 3D 格式。										
SBS	以并排格式显示。										
Top and Bottom (上下)	以上下格式显示。										
Frame Sequential (帧序列)	以帧序列格式显示。										

注意: 该投影机是具有 DLP-Link 3D 分辨率的 3D 投影机。请确保您的 3D 眼镜适用于 DLP-Link 3D。该投影机通过 **HDMI 1/HDMI 2** 端口支持帧序列(翻页) 3D。为达到最佳性能, 建议使用 1920 x 1080 的分辨率。请注意, 3D 模式下不支持 4K (3840 x 2160) 分辨率。

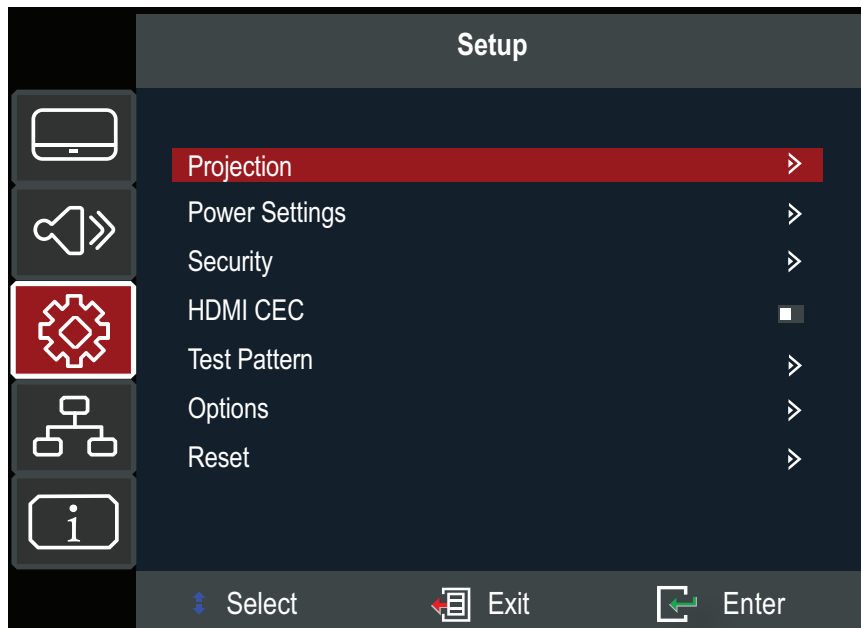
菜单	说明												
Aspect Ratio (宽高比)	<p>选择投影图像的宽高比。</p> <table border="1" data-bbox="595 241 1417 1021"> <thead> <tr> <th data-bbox="595 241 868 297">宽高比</th> <th data-bbox="868 241 1417 297">说明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="595 297 868 504">4:3</td> <td data-bbox="868 297 1417 504">按比例调整图像,使其以 4:3 宽高比显示在屏幕中央。这最适合 4:3 的图像,例如计算机显示器、标清电视及 4:3 比例的 DVD 电影等,因为显示时不用改变宽高比。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 504 868 631">16:9</td> <td data-bbox="868 504 1417 631">按比例调整图像,使其以 16:9 宽高比显示在屏幕中央。这最适合宽高比已经是 16:9 的图像,如高清电视。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 631 868 761">L.BOX</td> <td data-bbox="868 631 1417 761">用于非 16:9 宽银幕信号源且使用外部 16:9 镜头以高分辨率显示 2.35:1 宽高比的情况。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 761 868 817">Full (全屏)</td> <td data-bbox="868 761 1417 817">将图像扩展为完全填充屏幕。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 817 868 1021">Auto (自动)</td> <td data-bbox="868 817 1417 1021">按比例缩放图像,以适合投影机水平宽度的固有分辨率。当输入图像不是 4:3 或 16:9,而您又想在不调整图像宽高比的情况下最大限度地使用屏幕时,适合选择此选项。</td> </tr> </tbody> </table>	宽高比	说明	4:3	按比例调整图像,使其以 4:3 宽高比显示在屏幕中央。这最适合 4:3 的图像,例如计算机显示器、标清电视及 4:3 比例的 DVD 电影等,因为显示时不用改变宽高比。	16:9	按比例调整图像,使其以 16:9 宽高比显示在屏幕中央。这最适合宽高比已经是 16:9 的图像,如高清电视。	L.BOX	用于非 16:9 宽银幕信号源且使用外部 16:9 镜头以高分辨率显示 2.35:1 宽高比的情况。	Full (全屏)	将图像扩展为完全填充屏幕。	Auto (自动)	按比例缩放图像,以适合投影机水平宽度的固有分辨率。当输入图像不是 4:3 或 16:9,而您又想在不调整图像宽高比的情况下最大限度地使用屏幕时,适合选择此选项。
宽高比	说明												
4:3	按比例调整图像,使其以 4:3 宽高比显示在屏幕中央。这最适合 4:3 的图像,例如计算机显示器、标清电视及 4:3 比例的 DVD 电影等,因为显示时不用改变宽高比。												
16:9	按比例调整图像,使其以 16:9 宽高比显示在屏幕中央。这最适合宽高比已经是 16:9 的图像,如高清电视。												
L.BOX	用于非 16:9 宽银幕信号源且使用外部 16:9 镜头以高分辨率显示 2.35:1 宽高比的情况。												
Full (全屏)	将图像扩展为完全填充屏幕。												
Auto (自动)	按比例缩放图像,以适合投影机水平宽度的固有分辨率。当输入图像不是 4:3 或 16:9,而您又想在不调整图像宽高比的情况下最大限度地使用屏幕时,适合选择此选项。												
Zoom	缩小或放大投影图像。												
Keystone (梯形失真校正)	<table border="1" data-bbox="595 1111 1417 1845"> <thead> <tr> <th data-bbox="595 1111 868 1167">选项</th> <th data-bbox="868 1111 1417 1167">说明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="595 1167 868 1496">Four Corners (四角)</td> <td data-bbox="868 1167 1417 1496"> 投影表面不水平时调整每个角,以获得正方形图像。 注意: 调整 Four Corners (四角) 时,将禁用 Aspect Ratio (宽高比) 和 Zoom (变焦) 菜单。要启用这些菜单,请将 Keystone (梯形失真校正) 设置恢复为默认值。 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 1496 868 1626">H. Keystone (水平梯形失真校正)</td> <td data-bbox="868 1496 1417 1626">水平调整图像失真。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 1626 868 1756">V. Keystone (垂直梯形失真校正)</td> <td data-bbox="868 1626 1417 1756">垂直调整图像失真。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="595 1756 868 1845">Reset (复位)</td> <td data-bbox="868 1756 1417 1845">将 Keystone (梯形失真) 设置恢复默认值。</td> </tr> </tbody> </table>	选项	说明	Four Corners (四角)	投影表面不水平时调整每个角,以获得正方形图像。 注意: 调整 Four Corners (四角) 时,将禁用 Aspect Ratio (宽高比) 和 Zoom (变焦) 菜单。要启用这些菜单,请将 Keystone (梯形失真校正) 设置恢复为默认值。	H. Keystone (水平梯形失真校正)	水平调整图像失真。	V. Keystone (垂直梯形失真校正)	垂直调整图像失真。	Reset (复位)	将 Keystone (梯形失真) 设置恢复默认值。		
选项	说明												
Four Corners (四角)	投影表面不水平时调整每个角,以获得正方形图像。 注意: 调整 Four Corners (四角) 时,将禁用 Aspect Ratio (宽高比) 和 Zoom (变焦) 菜单。要启用这些菜单,请将 Keystone (梯形失真校正) 设置恢复为默认值。												
H. Keystone (水平梯形失真校正)	水平调整图像失真。												
V. Keystone (垂直梯形失真校正)	垂直调整图像失真。												
Reset (复位)	将 Keystone (梯形失真) 设置恢复默认值。												

Audio Menu (音频菜单)



菜单	说明
Mute (静音)	暂时关闭声音。
Volume (音量)	调整音量。

Setup Menu (设定菜单)



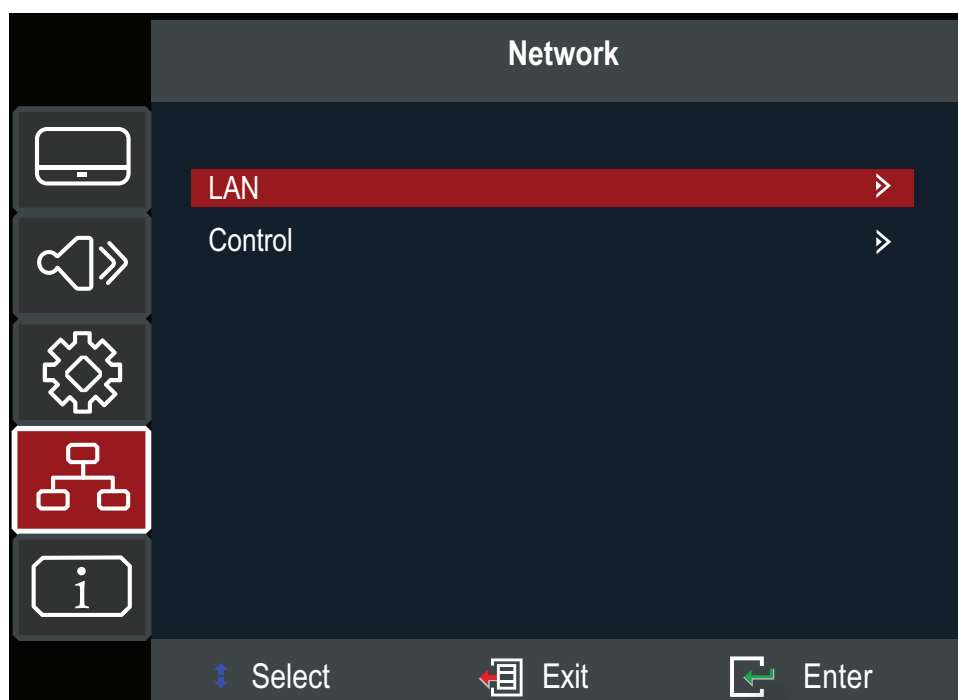
菜单	说明
Projection (投影方式)	选择首选投影位置:桌面正投、桌面背投、吊装正投或吊装背投。
Power Settings (电源设置)	<p>Direct Power On (直接开机) 接通交流电源时,无需按投影机或遥控器上的电源按钮即可自动打开投影机电源。</p> <p>Signal Power On (信号开机) 检测到信号时,无需按投影机或遥控器上的电源按钮即可自动打开投影机电源。</p> <p>Auto Power Off (自动关机) 没有信号发送到投影机时,将启动倒计时定时器。倒计时结束(单位为分钟)时,投影机将自动关机。</p> <p>Power Mode (Standby) (电源模式(待机)) 当投影机处于待机状态时,请选择首选功能:活动或节能。</p>

菜单	说明
Security (安全)	<p><u>Power On Lock (开机锁)</u> 启用或禁用使用投影机前的密码提示。 注意：默认密码为：1234</p> <p><u>Security Timer (安全定时器)</u> 设置投影机的可用时长。经过该时间后，系统会要求您再次输入密码。</p> <p><u>Change Password (更改密码)</u> 设置或修改密码。 注意：请先按照 OSD 消息输入当前密码，然后输入新密码 (安全码)。再次输入新密码进行确认。</p>
HDMI CEC	<p>使用 HDMI 线将兼容 HDMI CEC 的设备连接到投影机时，可使用投影机 OSD 中的 HDMI CEC 控制功能将其控制为处于相同的开机或关机状态。这样便可通过采用典型配置的 HDMI CEC 控制组中的一台设备或多台设备开机或关机。</p> <p>注意：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 为保证 CEC 功能正常运行，请确保设备已通过 HDMI 线正确连接到投影机的 HDMI 输入端口，且其 CEC 功能已启动。 • 如果 HDMI 1 和 HDMI 2 端口均被占用，CEC 功能将无法检测到正确的信号源。 • CEC 功能可能无法正常运行，具体视连接的设备而定。
Test Pattern (测试图案)	<p>从绿色网格、洋红色网格、白色网格、白色、测试卡中选择测试图案，或禁用此功能 (关)。</p>

菜单	说明						
Options (选项)	<p><u>Language (语言)</u> 选择屏幕显示 (OSD) 菜单语言。</p> <p><u>Auto Source (自动信号源)</u> 自动查找可用的输入信号源。</p> <table border="1" data-bbox="609 383 1398 741"> <thead> <tr> <th data-bbox="609 383 884 434">选项</th> <th data-bbox="884 383 1398 434">说明</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="609 434 884 524">Off (关闭)</td> <td data-bbox="884 434 1398 524">仅搜索当前输入选择。按 Source (信号源) 按钮显示信号源列表。</td> </tr> <tr> <td data-bbox="609 524 884 741">On (打开)</td> <td data-bbox="884 524 1398 741">自动查找可用的输入信号源。按 Source (信号源) 按钮自动检测下一信号源。 注意：扫描顺序为： HDMI 1 > HDMI 2。</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>High Altitude (高海拔模式)</u> 启动时, 风扇转速将加快, 以达到更好的散热效果和性能。此功能适用于空气稀薄的高海拔环境。</p> <p><u>Keypad Lock (键盘锁)</u> 锁定除电源键之外的所有键盘按钮。 注意：要解除键盘锁, 请按住投影机上的 Enter (确定) 键 5 秒。还可以使用遥控器, 进入:Setup (设置) > Keypad Lock (键盘锁) > Off (关闭)。</p> <p><u>Splash Screen (启动屏幕)</u> 设置“启动屏幕”。如果进行了更改, 更改将在投影机下一次开机时生效。 注意：使用“splash tool”更改启动屏幕图像。</p>	选项	说明	Off (关闭)	仅搜索当前输入选择。按 Source (信号源) 按钮显示信号源列表。	On (打开)	自动查找可用的输入信号源。按 Source (信号源) 按钮自动检测下一信号源。 注意： 扫描顺序为： HDMI 1 > HDMI 2。
	选项	说明					
Off (关闭)	仅搜索当前输入选择。按 Source (信号源) 按钮显示信号源列表。						
On (打开)	自动查找可用的输入信号源。按 Source (信号源) 按钮自动检测下一信号源。 注意： 扫描顺序为： HDMI 1 > HDMI 2。						
Reset (复位)	<p>将设置恢复默认值。 注意：恢复默认值时, 以下设置仍将保留: Language (语言)、Projection (投影)、High Altitude (高海拔)、Security Settings (安全设置)、Zoom (变焦)、Keystone (梯形失真校正) 设置。</p>						

Network Menu (网络菜单)

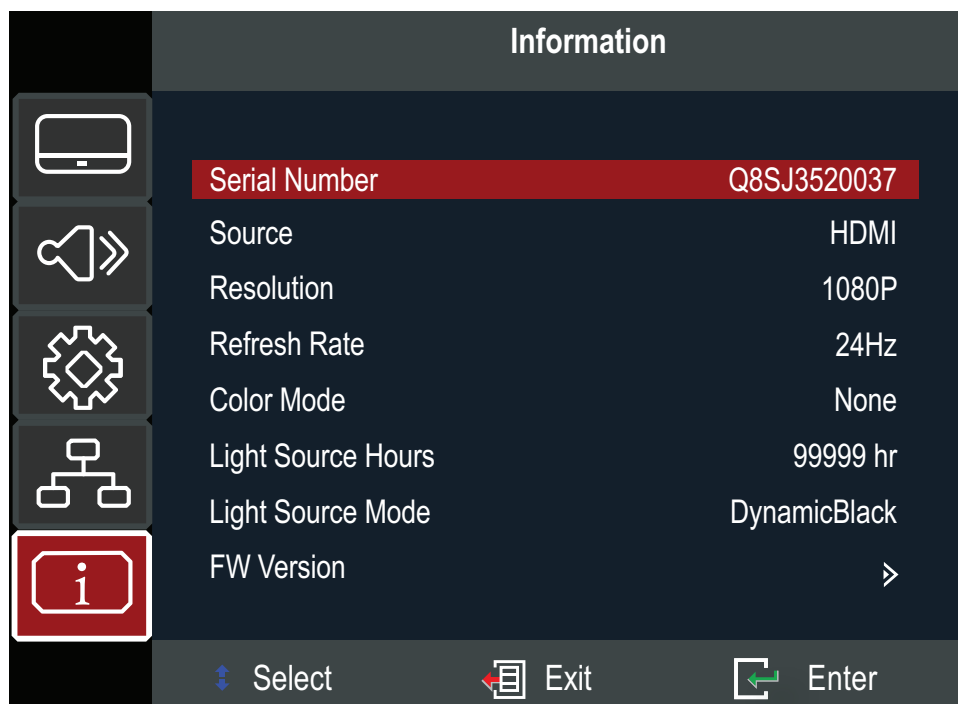
投影机有多种联网和远程管理功能。您可以利用LAN线将投影机接入现有网络。



菜单	说明
LAN	查看网络信息以及启用/禁用DHCP协议。 注意: 当启用DHCP时, 投影机会自动检测其当前的IP地址、子网掩码、网关和DNS地址时。
Control (控制)	启用或禁用网络控制套件。

Information Menu (信息菜单)

查看序列号、信号源、分辨率、刷新率、颜色模式、光源时数、光源模式和固件版本信息。



附录

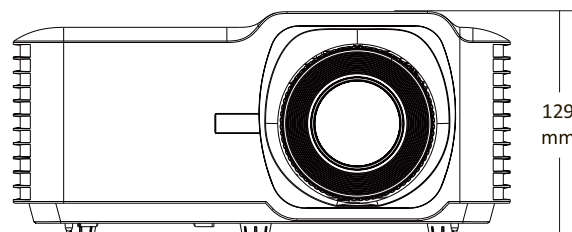
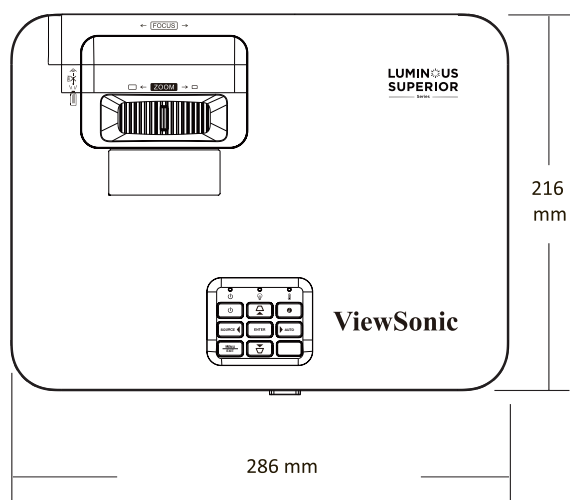
规格

项目	类别	规格
投影机	类型	激光
	显示屏尺寸	30"~300"
	投射比	1.4~2.24 (100" @3.10m)
	镜头	F=2.5-3.26, f=20.911-32.62 mm
	显示系统	1-CHIP DMD
输入信号	HDMI (v. 1.4)	f_h : 15~102 kHz, f_v : 23~120 Hz, 像素速率: 165MHz
分辨率	预设	1920 (H) x 1080 (V)
电源	输入电压	DC 100-240V, 50/60Hz (自动切换)
操作条件	温度	0°C 至 40°C (32°F 至 104°F)
	湿度	10% 到 80% (无凝结)
	海拔高度	0°C 至 40°C (32°F 至 104°F) 时为 0 至 760 m (0 至 2,500 英尺) 0°C 至 35°C (32°F 至 95°F) 时为 760 至 1,520 m (2,500 至 5,000 英尺) 0°C 至 30°C (32°F 至 86°F) 时为 1,520 至 3,048 m (5,000 至 10,000 英尺)
存放条件	温度	-20°C 至 60°C (-4°F 至 140°F)
	湿度	5% 到 90% (无凝结)
	海拔高度	0 到 12,100 m (0 到 40,000 ft)
外形尺寸	物理 (W x H x D)	286 x 216 x 129 mm (11.26" x 8.50" x 5.08")
重量	物理	3.00 kg (6.61 lbs)
功耗	打开 ¹	210W (典型)
	关闭	< 0.5W (待机)

¹测试条件符合 EEI 标准。

投影尺寸

286mm (W) x 216mm (D) x 129mm (H)



时序表

视频输入

时序	分辨率	水平频率(kHz)	垂直频率(Hz)	点时钟频率 (MHz)
480i	720(1440) x 480	15.73	59.94	27
480p	720 x 480	31.47	59.94	27
720/50p	1280 x 720	37.50	50	74.25
720/60p		45.00	60	74.25
1080/24P	1920 x 1080	27.00	24	74.25
1080/50i		28.13	50	74.25
1080/60i		33.75	60	74.25
1080/50P		56.25	50	148.50
1080/60P		67.50	60	148.50

PC 输入

分辨率	模式	刷新率 (Hz)	水平频率 (kHz)	脉冲 (MHz)
720 x 400	720 x 400_70	70.09	31.47	28.32
800 x 600	SVGA_56	56.25	35.16	36.00
	SVGA_60	60.32	37.88	40.00
	SVGA_72	72.19	48.08	50.00
	SVGA_75	75.00	46.88	49.50
1024 x 768	XGA_60	60.00	48.36	65.00
	XGA_70	70.07	56.48	75.00
	XGA_75	75.03	60.02	78.75
1152 x 870	1152 x 870_75	75.00	67.50	108.00
1280 x 1024	SXGA_60	60.02	63.98	108.00
	SXGA_75	75.03	79.98	135.00
1280 x 960	1280 x 960_60	60.00	60.00	108.00
1440 x 900	WXGA+_60	59.89	55.94	106.50
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59.95	65.29	146.25
640 x 480 @ 67Hz	MAC13	66.67	35.00	30.24

3D 支持定时

HDMI 3D		
帧封装格式		
时序	分辨率	刷新率 (Hz)
1080p	1920 x 1080	24
720p	1280 x 720	50 / 60
并排格式		
时序	分辨率	刷新率 (Hz)
1080i	1920 x 1080	50 / 60
上下格式		
时序	分辨率	刷新率 (Hz)
1080p	1920 x 1080	24
720p	1280 x 720	50 / 60

故障排除

本节介绍了使用投影机时可能遇到的一些常见问题。

问题	可能的解决方案
投影机无法开机	<ul style="list-style-type: none">• 确保电源线正确连接到投影机和电源插座。• 如果散热过程尚未完成,请等到完成后再尝试再次打开投影机。• 如果上述方法无效,请尝试使用其他电源插座或尝试打开其他使用同一电源插座的电气设备。
没有图像	<ul style="list-style-type: none">• 确保视频源电缆连接正确,并且视频源已打开。• 如果未自动选择输入信号源,请使用投影机或遥控器上的“Source Input (信号源输入)”键选择正确的信号源。
图像模糊	<ul style="list-style-type: none">• 使用 Focus Switch (聚焦开关) 调整焦点有助于正确聚焦投影镜头。• 确保投影机和屏幕正确对齐。如有必要,请调整投影机的高度以及投影角度和方向。
图像反向	<ul style="list-style-type: none">• 打开 OSD 菜单,然后转到: Setup (设置) > Projection (投影),然后调整投影选项。
投影 16:9 DVD 时,图像会被拉伸	<ul style="list-style-type: none">• 播放变形 DVD 或 16:9 DVD 时,投影机将以 16:9 显示最佳图像。• 如果播放 4:3 格式的 DVD 影片,请在投影机 OSD 菜单中将格式更改为 4:3。• 请在 DVD 播放器上将显示格式设置为 16:9 (宽屏) 的宽高比。
遥控器不工作	<ul style="list-style-type: none">• 确保遥控器和投影机之间没有障碍物;并且两者在 8 米 (26 英尺) 范围内。• 电池电量可能已耗尽,如进行检查,必要时予以更换。
投影机停止响应所有控制。	<ul style="list-style-type: none">• 关闭投影机电源并拔出电源线。至少等待 20 秒,然后再次连接并重试。

LED 指示灯

如果警告指示灯（见下图）亮起或闪烁，说明投影机将自动关机。从投影机上拔下电源线，等待 30 秒，然后重试。如果警告指示灯亮起或闪烁，请联系距您最近的服务中心获得帮助。

状态和描述	电源指示灯		温度指示灯	光源指示灯
	红色	蓝色	红色	红色
待机状态 (电源线输入)	稳定亮起			
电源开启 (暖机)		闪烁 (灭 1 秒 / 亮 1 秒)		
电源开启且灯泡 点亮		稳定亮起		
电源关闭 (散热)		闪烁 (灭 0.5 秒 / 亮 0.5 秒) 散热风扇关闭 后恢复为红灯 稳定亮起状态。		
出错 (灯泡故障)	闪烁			稳定亮起
出错 (风扇故障)	闪烁		闪烁	
出错 (过热)	闪烁		稳定亮起	

维护

一般注意事项

- 确保投影机已关闭、且电源线未从电源插座中拔出。
- 切勿拆卸投影机上的任何部件。如果需要更换投影机的任何部件，请联系 ViewSonic® 或经销商。
- 切勿直接在机壳上喷洒或泼溅任何液体。
- 处置投影机时应多加留意，因为颜色较深的投影机如果磨损，会比颜色较浅的投影机更加明显。

清洁镜头

- 使用压缩空气罐来清除灰尘。
- 如果镜头仍不干净，请使用镜头清洁纸或软布蘸取镜头清洁剂轻轻擦拭表面。

小心： 切勿用研磨材料擦拭镜头。

清洁机壳

- 使用柔软无绒、干燥的布清除污垢或灰尘。
- 如果机壳仍未变干净，请用洁净、不起毛的软布蘸取少量不含氨、不含酒精的中性非研磨清洁剂；然后擦拭显示器表面。

小心： 切勿使用蜡、酒精、苯、稀释剂或其它化学清洁剂。

存放投影机

如果打算长时间存放投影机：

- 确保存放区域的温度和湿度在建议范围内。
- 完全缩回调节器支脚。
- 取出遥控器中的电池。
- 使用投影机原有的包装或同等材料包装投影机。

免责声明

- ViewSonic® 不建议在镜头或机壳上使用任何含氨或酒精的清洁剂。已有报告称，有些清洁剂会损坏投影机镜头和 / 或机壳。
- ViewSonic® 对由于使用含氨或酒精的清洁剂而造成的损坏不承担任何责任。

法规和服务信息

符合性信息

此部分介绍有关监管的所有相关要求和声明。已确认的相应应用程序应参考产品上的铭牌和相关标志。

FCC 合规声明

此设备符合FCC规则第15部分的规定。其运行遵循下面两个条件：**(1)** 此设备不得导致有害干扰；**(2)** 此设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能导致异常操作的干扰。经测试，本设备符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制规定。

这些限制旨在为居住区安装提供合理保护，以防止有害干扰。本设备会产生、使用和辐射无线电频率能量，如果不按照指导说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装条件下不会产生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭然后打开设备电源来确定），希望用户尝试通过下面一项或多项措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收器之间的距离。
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座。
- 咨询经销商或专业无线电/电视技术人士以寻求帮助。

警告：请注意，任何未经权责机构明确批准的改动或修改，都可能使用户失去操作此设备的权利。

加拿大工业部声明

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

欧洲国家CE符合性

CE 本设备符合 EMC Directive 2014/30/EU 和低电压指令 2014/35/EU。生态设计指令2009/125/EC

下列信息仅适用于欧盟成员国：

右侧所示的标志表示符合“废旧电气和电子设备指令2012/19/EU” (WEEE)。此标志表明不得按非分类市政垃圾废弃设备，而应根据当地法律使用回收系统。



电子电器产品有害物质限制使用标示要求

本产品有害物质的名称及含量标示如下表：

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
上盖与下盖	○	○	○	○	○	○
光机引擎 (铝或铝镁合金)	○	○	○	○	○	○
镜片	○	○	○	○	○	○
灯泡	○	×	○	○	○	○
桌灯器	×	○	○	○	○	○
塑料组件	○	○	○	○	○	○
金属件 (SECC/SPTE/SPCC)	○	○	○	○	○	○
弹簧 (SUS/SUP)	○	○	○	○	○	○
弹片 (快削磷铜)	○	○	○	○	○	○
橡胶类组件	○	○	○	○	○	○
风扇组件	×	○	○	○	○	○
灯泡盖 保护开关	○	○	○	○	○	○
温度开关	○	○	○	○	○	○
基板组件	×	○	○	○	○	○
缆线, 线材	○	○	○	○	○	○
电源线	○	○	○	○	○	○
电源插座组件	○	○	○	○	○	○
金属、塑料 支架 框架	×	○	○	○	○	○
标签 / 铭板 (Label/Name Plate)	○	○	○	○	○	○
遥控器	×	○	○	○	○	○
Mylar	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- ：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。
- ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。

环保使用期限说明



此电子电器产品在说明书所述的使用条件下使用本产品，含有的有害物质或元素不致发生外泄，不致对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限为10年。

印度有害物质限制

有害物质限制声明(印度)。本产品符合“印度电子产品废弃物规定2011”，除规定日程2中的免除条款外，禁止铅、汞、六价铬、多溴化联苯或多溴联苯醚的使用浓度超过0.1%(重量)，禁止镉的浓度超过0.01%(重量)。

产品达到使用寿命后的产品处置

ViewSonic®注重环境保护，致力于绿色工作和生活。感谢您参与Smarter, Greener Computing。请访问ViewSonic®网站了解更多信息。

美国和加拿大：

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

欧洲：

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

台湾：

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

版权信息

版权所有© ViewSonic® Corporation, 2024。保留所有权利。

Macintosh和Power Macintosh是Apple Inc.的注册商标。

Microsoft、Windows和Windows标志是Microsoft Corporation在美国和其他国家/地区的注册商标。

ViewSonic®、三只鸟标志、OnView、ViewMatch和ViewMeter是ViewSonic® Corporation的注册商标。

VESA是Video Electronics Standards Association的注册商标。DPMS、DisplayPort和DDC是VESA的商标。

ENERGY STAR®是美国环境保护局(EPA)的注册商标。

作为ENERGY STAR®的合作伙伴, ViewSonic Corporation确认此产品符合ENERGY STAR®的能效指导方针。

免责声明:ViewSonic® Corporation对于本资料中包含的技术或编辑错误或疏漏, 包括因提供本资料而导致的偶然或必然的损失以及本产品的性能或使用, 不应承担责任。

为了不断改进产品, ViewSonic® Corporation保留变更本产品规格而无须另行通知的权利。本文档中的信息如有变更, 恕不另行通知。

未经ViewSonic® Corporation事先书面许可, 不得出于任何目的以任何形式复印、复制或传播本文档的任何部分。

客户服务

有关技术支持或产品服务, 请参阅下表或联系经销商。

注: 您需要提供产品序列号。

国家/地区	网站	国家/地区	网站
亚太地区			
Australia	www.viewsonic.com/au/	Bangladesh	www.viewsonic.com/bd/
中国 (China)	www.viewsonic.com.cn	香港 (繁體中文)	www.viewsonic.com/hk/
Hong Kong (English)	www.viewsonic.com/hk-en/	India	www.viewsonic.com/in/
Indonesia	www.viewsonic.com/id/	Israel	www.viewsonic.com/il/
日本 (Japan)	www.viewsonic.com/jp/	Korea	www.viewsonic.com/kr/
Malaysia	www.viewsonic.com/my/	Middle East	www.viewsonic.com/me/
Myanmar	www.viewsonic.com/mm/	Nepal	www.viewsonic.com/np/
New Zealand	www.viewsonic.com/nz/	Pakistan	www.viewsonic.com/pk/
Philippines	www.viewsonic.com/ph/	Singapore	www.viewsonic.com/sg/
臺灣 (Taiwan)	www.viewsonic.com/tw/	ประเทศไทย	www.viewsonic.com/th/
Việt Nam	www.viewsonic.com/vn/	South Africa & Mauritius	www.viewsonic.com/za/
美洲			
United States	www.viewsonic.com/us	Canada	www.viewsonic.com/us
Latin America	www.viewsonic.com/la		
欧洲			
Europe	www.viewsonic.com/eu/	France	www.viewsonic.com/fr/
Deutschland	www.viewsonic.com/de/	Қазақстан	www.viewsonic.com/kz/
Россия	www.viewsonic.com/ru/	España	www.viewsonic.com/es/
Türkiye	www.viewsonic.com/tr/	Україна	www.viewsonic.com/ua/
United Kingdom	www.viewsonic.com/uk/		

有限保修

ViewSonic®投影机

保修范围：

ViewSonic®保证其产品在正常使用情况下在保修期内不存在材料和工艺上的缺陷。如果产品在保修期内出现材料或工艺上的缺陷，ViewSonic®将根据其判断进行修理或用类似产品更换缺陷产品。更换用产品或部件可能包含改造或翻新的部件或组件。

有限三(3)年一般保修：

享受下文列出的更为有限的一(1)年保修，北美和南美：自消费者首次购买之日起，除灯泡外的所有部件享受三(3)年保修、提供三年(3)人工服务、原装灯泡享受一(1)年保修。

其他地区或国家：有关保修信息，请咨询当地经销商或当地ViewSonic®办事处。

有限一(1)重度使用保修：

在重度使用设置下（投影机每日平均使用时间超过十四(14)小时），北美和南美：自消费者首次购买之日起，除灯泡外的所有部件享受一(1)年保修、提供一年(1)人工服务、原装灯泡享受九十(90)天保修；欧洲：自消费者首次购买之日起，除灯泡外的所有部件享受一(1)年保修、提供一年(1)人工服务、原装灯泡享受九十(90)天保修。其他地区或国家：有关保修信息，请咨询当地经销商或当地ViewSonic®办事处。灯泡保修受条款和条件、验证和批准的约束。仅适用于制造商安装的灯泡。所有单独购买的配件灯泡均保修90天。

保修适用对象：

此保修仅对第一购买者有效。

保修范围不包括：

1. 序列号磨损、修改或撕毁的任何产品。
2. 因下列原因导致的损坏、磨损或工作不正常：
 - » 意外事件、使用不当、疏忽、火灾、水灾、闪电、或其他自然灾害，未经授权变更产品，不遵循随产品提供的使用说明。
 - » 不按产品规定操作。
 - » 将产品用于非预期用途或不在正常条件下使用产品。
 - » 由未经ViewSonic®授权的人员进行修理或尝试修理。
 - » 任何因运输造成的产品损坏。
 - » 拆卸或安装产品。

- » 产品外部原因, 如电源波动或故障。
- » 使用不符合ViewSonic规定的耗材或部件。
- » 正常磨损和破损。
- » 与产品缺陷无关的任何其他原因。

3. 拆卸、安装、保险和设置服务费用。

如何获取服务：

1. 有关如何获得保修服务的信息, 请联系ViewSonic®客户支持(请参考“客户支持”页面)。您需要提供产品的序列号。
2. 要获取保修服务, 您需要提供:(a)注明日期的原始销售凭证、(b)您的姓名、(c)您的地址、(d)故障描述、以及 (e)产品序列号。
3. 将产品放在原始包装箱中, 送到或运到(预付运费) ViewSonic®授权服务中心或ViewSonic®。
4. 如需其他信息或最近ViewSonic®服务中心的名称, 请与ViewSonic®联系。

隐含保修限制：

不提供超出此处所述范围的任何明示或隐含保修, 包括针对适销性和特定目的适用性的隐含保修。

损失排除：

ViewSonic的责任仅限于修理或更换产品的费用。ViewSonic®对下列损失不应承担责任：

1. 由于本产品缺陷而导致的其他财产损失、由于不方便而导致的损失、使用本产品的损失、时间损失、收益损失、商业机会丧失、信誉损失、干扰商业关系、或其他商业损失，即使被告知这些损失的可能性也不例外。
2. 偶然、必然或其他任何形式的任何损失。
3. 任何其他方对客户的任何索赔。

州法律效力：

本保修授予用户特定法律权利，各地相关部门所拥有的权利可能有所不同。一些地方政府不允许对默示担保设定限制，并且/或不允许排除意外或间接损坏，因此上述限制条件和排除条件可能并不适用。

美国和加拿大境外销售：

要获取在美国和加拿大境外销售的 ViewSonic® 产品的保修信息和服务，请联系 ViewSonic® 或您当地的 ViewSonic® 经销商。

本产品在中国大陆地区（不包括香港、澳门和台湾）的保修期受保修卡条款和条件的限制。

对于欧洲和俄罗斯用户，请访问以下网址：<http://www.viewsonic.com/eu/>的“支持/保修信息”下查看保修详情。



ViewSonic®